

O parku kulturowym nie bez powodu
Felieton Prezydenta Miasta Krakowa

Zdrowie i zieleń wygrały
Podsumowujemy budżet obywatelski 2017

KRAKÓW.PL

Nr 13 (203), 30 sierpnia 2017

egzemplarz bezpłatny, ISSN 1898-9039



Nowe życie fortów

JACEK MAJCHROWSKI
PREZYDENT MIASTA KRAKOWA
ZAPRASZA

2 września 2017

/ GODZ. 20.00

gala operetkowa

aleja róż

/ NOWA HUTA

Katarzyna Oleś-Blacha / SOPRAN

Iwona Socha / SOPRAN

Tomasz Kuk / TENOR

Andrzej Lampert / TENOR

Adam Szerszeń / BARYTON

Orkiestra Opery Krakowskiej

pod dyrekcją Tomasza Tokarczyka

wstęp wolny

Organizator:



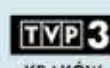
Mecenas KBF:



Partner:



Patronat medialny:





6. Po dawnej Twierdzy Kraków na terenie miasta i sąsiednich gmin zachowało się ok. 150 obiektów. Dziś nie pełnią już funkcji, jaką przewidziano dla nich ponad 100 lat temu.

KRAKÓW.PL Miasto

Zieleni i zdrowie wygrały

Zarząd Zieleni Miejskiej i Biuro ds. Ochrony Zieleni wykonały najwięcej projektów w ramach budżetu obywatelskiego. Obie jednostki wygrały aż 42 projekty. Ogółem w latach 2018 i 2019 zrealizowano 92 projekty w tym 14 ogólnomiejskich i 78 dzielnicowych.

Magdalena Taborska

W ramach budżetu obywatelskiego w tym roku wygrały aż 42 projekty. Ogółem w latach 2018 i 2019 zrealizowano 92 projekty w tym 14 ogólnomiejskich i 78 dzielnicowych.

13. Zarząd Zieleni Miejskiej i Biuro ds. Ochrony Zdrowia to wykonawcy największej liczby zadań wybranych przez krakowian w IV edycji budżetu obywatelskiego. Obie jednostki zajmą się aż 42 projektami. Ogółem w latach 2018 i 2019 zrealizowane zostaną 92 projekty, w tym 14 ogólnomiejskich i 78 dzielnicowych.

KRAKOWSKIE FORTY

6. Nowe życie fortów
Po dawnej Twierdzy Kraków zachowało się ok. 150 obiektów...

MIASTO

- 9. Budzić pozytywne emocje**
Rozmowa z Janiną Pokrywą, dyrektor Zarządu Inwestycji Miejskich
- 10. Krótko i na temat**
- 11. O parku kulturowym nie bez powodu**
Felieton Prezydenta Miasta Krakowa
- 12. Kalendarium Prezydenta Miasta Krakowa**
- 12. 100 mln dotacji na linię tramwajową w Łagiewnikach**
O jednym z najważniejszych zadań inwestycyjnych Krakowa
- 13. Zieleni i zdrowie wygrały**
Podsumowujemy budżet obywatelski 2017
- 14. Metamorfozy przestrzeni dziedzictwa**
Kraków w centrum światowej uwagi
- 15. Trzecia „Kotwica” w Krakowie**
Sukces młodych krakowian podczas Dni Morza w Szczecinie

KULTURA

- 15. Classic Moto Show!**
Zapraszamy na wystawę
- 16. Biblioteka Kraków zaprasza**
O zaletach integracji krakowskich bibliotek
- 17. Konieczny Wypiańskiemu**
Koncert z okazji 80. urodzin Zygmunta Koniecznego
- 17. Muzyczna podróż z Galą Operetkową**
2 września zapraszamy do Nowej Huty!

DLA SENIORÓW

- 18. Jesienne propozycje dla krakowskich seniorów**
Podaj dalej!

RADA MIASTA KRAKOWA

- 19. Okiem Przewodniczącego**
Gorąca jesień
- 20. Świat jest szerszy niż cztery i pół cala**
Podsumowanie konkursu literackiego „Mój dzień bez smartfona”
- 22. Sprawy ważne czekać nie mogą**
Interpelacje radnych składane podczas wakacyjnej przerwy
- 23. Głos Dzielnic**

HISTORIA

- 24. Totemity pod kopcem Kościuszki**
Daleki wnuk Stacha z Warty
- 25. Kalendarium krakowskie**
- 26. Ogłoszenia**



Wydawca: Urząd Miasta Krakowa, Biuro Prasowe, 31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4
 Adres redakcji: pl. Wszystkich Świętych 3-4, pok. 154, I piętro, tel. 12 616-13-86, e-mail: redakcja@um.krakow.pl
 Redaktor naczelna: Beata Klejbuk-Goździalska; sekretarz redakcji: Agata Włodarczyk
 Współpracownicy: Jan Machowski, Michał Kozioł, Katarzyna Krasoń, Tadeusz Mordarski, Małgorzata Stuch, Paweł Waluś,
 Beata Sabatowicz, Magdalena Bartlewicz, Błażej Siekierka, Katarzyna Maleta-Madejska
 Zdjęcia: Bogusław Świerzowski, Wiesław Majka. Okładka: fot. Bogusław Świerzowski
 Projekt graficzny: Pro Art Studio. Korekta: Magdalena Kędzierska-Zaporowska. Skład i łamanie: Pro Art Studio
 Druk: Drukarnia Legra sp. z o.o. Nakład: 40 tysięcy egz. ISSN 1898-9039

Sposób dystrybucji dwutygodnika miejskiego KRAKÓW.PL:

Dwutygodnik KRAKÓW.PL można otrzymać w budynkach Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3-4, ul. Grunwaldzkiej 8, ul. Lubelskiej 27, w Rynku Podgórskim 1 i 2, na os. Zgody 2, przy ul. Stachowicza 18, al. Powstania Warszawskiego 10, ul. Wielopole 18a, ul. Wielickiej 28a, ul. Sarego 4 oraz w szpitalach miejskich i siedzibach jednostek miejskich. KRAKÓW.PL otrzymać można także w sieci saloników prasowych KOLPORTER S.A.: al. 29 Listopada 95, ul. Konfederacka 1, al. Pokoju 20, ul. Wystouchów 22a, ul. Wystouchów 27, ul. Kamieńskiego 1b, ul. Długa 63, ul. Beskidzka/Witosa 28, ul. św. Tomusza 25, ul. Librowszczyzna 4, ul. Krowoderska 24, ul. Kalwaryjska 42, ul. Książna (Biedronka), ul. Stoneckiego 9, ul. Powstańców 34c, ul. Kościuszki 17, os. Bohaterów Września 58, ul. Misiółka 1, ul. Jerzmanowskiego 12, ul. Nowohucka 52, al. Krasiciego 30, ul. Bora-Komorowskiego 31, ul. Pawia 5, ul. Nowohucka 33a, ul. Cwiklińskiej 18, ul. Wadowicka 6.

Kolejny numer KRAKOWA.PL ukaże się **13 września**.



fot. Bogusław Świerkowski

Będzie ładniej

Wszystkim nam zależy, aby nasze miasto było ładne. Chaos architektoniczny, wszechobecne, nierzadko koszarne reklamy i szyldy, krzykliwe kolory w zabytkowych miejscach – to cechy praktycznie wszystkich dużych miast w Polsce. Zawsze zastanawiam się, idąc ulicą wyklejoną reklamami, komu może zależeć na reklamowaniu się w takim miejscu i w taki sposób. Przecież w tym natrętnym gąszczu informacji – od którego jak najszybciej chcemy odwrócić wzrok – nie sposób wyłapać choćby jednej!

Nareszcie coś w tej materii drgnęło. W Krakowie możemy już odechnąć z ulgą podczas spaceru w ścisłym centrum – tego, jak zmieniło się Stare Miasto po wprowadzeniu zasad parku kulturowego, nie da się opisać. Co do porządkowania przestrzeni w innych częściach miasta – mamy projekt uchwały krajobrazowej, czyli „Zasad i warunków sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń dla Miasta Krakowa”. Koncepcja uchwały została zaprezentowana w ubiegłym roku, a teraz (do 29 września) krakowianie mogą zapoznać się z projektem, w którym uwzględniono także głos mieszkańców oraz opinie i uzgodnienia instytucji określonych w Ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

Jakie zmiany przyniesie uchwała krajobrazowa? Wspomnę choćby o kilku. W celu określenia zasad i warunków sytuowania obiektów małej architektury wyznaczono trzy strefy. Dla wyznaczonych stref zostały określone formy i rodzaje obiektów małej architektury, dopuszczalne materiały, kolorystyka oraz podstawowe parametry

stosowania elementów, z wykluczeniem elementów refleksyjnych i odbłaskowych.

Szczegółowo określono też zasady i warunki sytuowania reklam, wyznaczając pięć stref krajobrazowych. W uchwale przyjęto regulacje określające gabaryty tablic i urządzeń reklamowych, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą zostać wykonane. W każdej ze stref określono – w formie zakazów, dopuszczeń i nakazów – zasady i warunki sytuowania reklam wolno stojących i reklam na obiektach. Projekt uchwały dopuszcza możliwość umieszczenia reklam na siatkach zastaniających rusztowania, jednak nie dłużej niż na rok i nie częściej niż co siedem lat. Dwie reklamy będzie można także umieścić w wiatkach przystanków komunikacji miejskiej. Odrębnie zostały opisane zasady sytuowania szyldów w każdej ze stref.

Z całością projektu uchwały można się zapoznać – do czego gorąco zachęcam – na stronie www.bip.krakow.pl (ścieżka: Rozwój miasta / Planowanie przestrzenne). Warto pamiętać, że wszyscy zainteresowani mogą składać uwagi do projektu w nieprzekraczalnym terminie do 13 października tego roku.

Beata
Klepek-Gordecka

redaktor naczelna

KONKURS!

W poprzednim numerze zadaliśmy następujące pytania konkursowe: 1. Kto zagra w spektaklu wyreżyserowanym przez Andrzeja Strzeleckiego w ramach tegorocznych Krakowskich Miniatur Teatralnych? 2. Jakie drużyny zagrają w ramach XV Memoriału im. Jerzego Huberta Wagnera w Krakowie? Prawidłowe odpowiedzi to: 1. W spektaklu wyreżyserowanym przez Andrzeja Strzeleckiego w ramach tegorocznych Krakowskich Miniatur Teatralnych zagraли Katarzyna Ucherska i Piotr Fronczewski. 2. W ramach XV Memoriału im. Jerzego Huberta Wagnera w Krakowie zagrały drużyny Polski, Rosji, Kanady i Francji. Bilety na Krakowskie Miniatury Teatralne oraz na mecze XV Memoriału im. Jerzego Huberta Wagnera wygrali: Krzysztof Janik, Ewa Schoefer, Dominika Pabisek, Andrzej Perelski, Joanna Karolak oraz Edyta Kwiecińska.

A oto najnowsze pytania konkursowe: 1. W jakich zawodach krakowska młodzież zdobyła Złotą Kotwicę Marynarki Wojennej RP? 2. Z kim we wrześniu zagra COMARCH Cracovia w ramach Hokejowej Ligi Mistrzów? Odpowiedzi (wraz z imieniem, nazwiskiem oraz numerem telefonu) prosimy nadsyłać na adres: redakcja@um.krakow.pl do 4 września 2017 r. Prosimy także o dołączenie oświadczenia: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez UMK moich danych osobowych na potrzeby konkursu”. Do wygrania książki o tematyce sportowej!



fot. Bogusław Świerkowski

W obiektywie



zdjęcia: Bogusław Świerżowski



Lato w mieście

Nowe życie fortów



Po dawnej Twierdzy Kraków na terenie miasta i sąsiednich gmin zachowało się ok. 150 obiektów. Dziś nie pełnią już funkcji, jaką przewidziano dla nich ponad 100 lat temu.

Małgorzata Stuch

Część z nich została zagospodarowana i funkcjonuje jako np. domy kultury (MDK Fort 49 Krzesławice – adaptację tego obiektu prowadził Zarząd Budynków Komunalnych w Krakowie i budynek został po remoncie zgłoszony m.in. do ogólnopolskiego konkursu na najlepiej zadbane zabytki, organizowanego pod patronatem Narodowego Instytutu Dziedzictwa), muzea (Muzeum Spraw Wojskowych w forcie 51 ½ Swoszowice) czy obiekty sportowe (Ognisko To-



fot. Bogusław Świerczowski / fort 52a Lapianka

warzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej „Przyjaciel Konika” w Forcie 49 ¼ Grębałów). Idealnie byłoby, gdyby wszystkie obiekty Twierdzy Kraków zostały zagospodarowane, jednak ze względu na m.in. duże koszty adaptacji budynków znalezienie gospodarza nawet dla jednego fortu jest trudne.

Trochę historii

Historia Twierdzy Kraków sięga XIX w. 12 kwietnia 1850 r. ogłoszono decyzję Franciszka Józefa I o budowie w Krakowie umocnień. Realnej siły bojowej twierdza nabrała latem 1914 r. Cztery lata później fortyfikacje przejęło Wojsko Polskie. W sztabie Krakowskiego Okręgu Wojskowego utworzono Zarząd Forteczny, który zajmował się ochroną i konserwacją, a także zagospodarowaniem pozostawionych obiektów. Skupiano się głównie na modernizacji koszar i wartowni przyfortecznych. Sprzedane zostały prawie całkowicie grunty kurtyń rdzenia, z szańcami i fortami włącznie, niektóre forty wyburzono. Po II wojnie światowej zniszczono kolejnych kilkanaście obiektów. W latach 70. złomowano część wież i tarcz pancernych na potrzeby peerełowskich pomników, a większość niewykorzystywanych obiektów popadała w zapomnienie.

Jak opiekować się fortami?

Pozostałości Twierdzy Kraków to nie tylko forty, ale także bastiony, szańce, ostrogi bramne, roгатki, baterie stałe i polowe oraz schrony, a także budynki dowództwa i koszary. Są w różnym stanie, wiele jest zdewastowanych i zniszczonych. Część z nich stanowi własność Gminy Miejskiej Kraków lub Skarbu Państwa, a część – osób fizycznych i prawnych. W przypadku niektórych fortów należących do Gminy Miejskiej Kraków (np. fort Kościuszko) zarządcami pozostaje więcej podmiotów. Zielenią wokół obiektów fortecznych zajmuje się Zarząd Zieleni Miejskiej, w którego budżecie przeznaczono na ten cel specjalne środki. 21 obiektami, które są własnością Krakowa, administruje Zarząd Budynków Komunalnych.

Co jednak dalej z pozostałościami po Twierdzy Kraków? W 2004 r. władze Miasta Krakowa zdecydowały o powołaniu zespołu zadaniowego ds. opracowania strategii zagospodarowania i wykorzystania fortów i obiektów militarnych byłej Twierdzy Kraków. Efektem prac zespołu było przygotowanie „Ramowego programu ochrony i rewitalizacji zespołu historyczno-krajobrazowego Twierdzy Kraków”. Dokument został przyjęty uchwałą Rady Miasta Krakowa z 25 października 2006 r. na wniosek grupy radnych. Określał zasady miejskiej polityki wobec fortów.

Rewitalizacja i zarządzanie

Dziś Miasto zajmuje się tylko bieżącym utrzymaniem fortów. Polega ono głównie na pielęgnacji zieleni przyfortecznej (m.in. koszenie trawy czy usuwanie samosiewów i odrostów korzeniowych) oraz usuwaniu dzikich wysypisk. Co roku Kraków przeznaczają na to ok. 300 tys. zł. Działania Miasta mają na celu zabezpieczenie obiektów i zahamowanie ich degradacji.

ZBK poszukuje także gospodarzy-inwestorów dla niezagospodarowanych nieruchomości zabudowanych fortami oraz określa funkcje, jakie mogłyby pełnić, gdyby nie znaleźli się chętni na ich dzierżawę. Znalezienie gospodarza to niełatwe zadanie, bo każda z zarządzanych nieruchomości fortecznych wymaga innego podejścia. Pod uwagę trzeba wziąć charakter obiektu, historię jego dotychczasowego wykorzystania (stan zachowania), wielkość budowli i działki oraz jej usytuowanie. Obecnie trwa opracowywanie warunków dzierżawy fortu Święty Benedykt. W sierpniu odbyło się pierwsze spotkanie zespołu zadaniowego, który zajmie się planami dotyczącymi jego przyszłości. W skład zespołu weszli m.in.: przedstawiciel ZBK; Jan

Janczykowski – wojewódzki konserwator zabytków; Halina Rojkowska z biura miejskiego konserwatora zabytków; Krzysztof Wielgus – pracownik naukowy Politechniki Krakowskiej, autor prac badawczych i projektowych w dziedzinie architektury obronnej; przedstawiciel rady Dzielnicy XIII Podgórze, a także pracownicy m.in. Wydziału Skarbu Miasta oraz Wydziału Promocji i Turystyki Urzędu Miasta Krakowa. W sierpniu odbyły się aukcje na dzierżawę fortów Prokocim (ul. Kostaneckiego) i Mistrzejowice (os. Piastów). We wrześniu planowana jest aukcja na dzierżawę fortu Batowice (ul. Wawelska).

Nowe muzea i domy kultury

Niektóre obiekty forteczne są zagospodarowywane na potrzeby zadań miasta. Tak jest np. w przypadku fortu 52a Łapianka czy fortu 52 Borek przy ul. Fortecznej. Oba obiekty są właśnie rewitalizowane. Lokalizacja, układ i stan fortu 52a Łapianka pozwoliły na przeznaczenie go na siedzibę Centrum i Muzeum Ruchu Harcerskiego. Fort Łapianka był jednym z bardziej zniszczonych obiektów zarządzanych przez ZBK. Zanim przystąpiono do jego rewitalizacji, konieczne było m.in. wyburzenie wtórnych niezabytkowych obiektów i uporządkowanie terenu. Odbyła się także inwentaryzacja zieleni oraz architektoniczna. Wszystkie działania współfinansowano ze środków Społecznego Komitetu Odnowy Zabytków Krakowa. Finałem przygotowań była organizacja w 2011 r. konkursu na opracowanie koncepcji architektonicznej Muzeum



zdjęcia: Bogusław Świerczowski

Fort artyleryjski Borek powstał w latach 1885–1886

Ruchu Harcerskiego na nieruchomości zabudowanej Fortem nr 52a Łapianka w Krakowie wraz z projektem zagospodarowania jego otoczenia. Zwyciężyła koncepcja Pracowni Architektonicznej Ferdynowie. W 2013 r. zwycięzcy konkursu zlecono opracowanie projektu budowlanego remontu istniejącego bloku koszarowo-bojowego fortu, a w 2014 r. opracowanie projektu wykonawczego. Do 2015 r. na rewitalizację fortu zostało wydane 3 363 695,76 zł. Z dotacji Narodowego Funduszu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa pochodziło 1 107 494,36 zł, pozostałe środki wygoszczono w budżecie gminy Kraków. Wszystkie

prace konserwatorskie kierowane były przez uprawnionego i doświadczonego w pracach elewacyjnych konserwatora i nadzorowane przez inspektorów Biura Miejskiego Konserwatora Zabytków.

Rok temu powstał projekt budowlany nowego budynku socjalno-bytowego i zaplecza oraz projekt zagospodarowania całego terenu inwestycji. Wykonano także prace na zapole w obrębie dawnego placu broni – odtworzono wały zapola, wybieżnię i ziemne stanowisko bojowe. Ten etap kosztował 153 981,84 zł brutto.

Inwestycja po zakończeniu będzie pełniła funkcję muzealną, zobaczymy w niej pamiętki z historii ruchu harcerskiego w Polsce. Poza tym na terenie fortu powstanie centrum organizacyjne i biwakowe dla harcerzy. Wszystkie prace będą zgodne z wytycznymi konserwatora zabytków, dzięki czemu zachowany zostanie zabytkowy charakter obiektu. W obrębie działki wpisanej do rejestru zabytków powstanie teren urządzony z zielenią zagospodarowaną typu parkowego, który stanowić będzie przestrzeń publiczną dla mieszkańców jako miejsce spacerów i rekreacji. Część terenu zostanie przystosowana do potrzeb harcerskich obozowisk. Do końca sierpnia w forcie potrwa usuwanie drobnych usterek, które zostały zauważone podczas przeglądu gwarancyjnego. Usterki zostaną usunięte przez wykonawcę na jego koszt.

Z kolei po zakończeniu rewitalizacji w forcie 52 Borek swoją siedzibę mieć będą Osiedlowy Klub Kultury „Kliny” (filia Podgórskiego Domu Kultury) oraz Biblioteka Polskiej Piosenki. Obecnie w obiekcie trwa rewitalizacja historycznego budynku fortu.



W forcie 52 Borek po rewitalizacji znajdzie swoje miejsce Osiedlowy Klub Kultury „Kliny”



fot. Bogusław Świerkowski

Janina Pokrywa – absolwentka Wydziału Inżynierii Lądowej Politechniki Krakowskiej oraz Wyższej Szkoły Przedsiębiorczości i Zarządzania przy Akademii Ekonomicznej w Krakowie. Z wykształcenia mgr inż. budownictwa lądowego, posiada tytuł MBA. Od 1991 r. związana z samorządem Krakowa. W latach 2013–2017 dyrektor Wydziału Inwestycji UMK, od września 2017 r. dyrektor Zarządu Inwestycji Miejskich

Wkrótce stanie Pani na czele Zarządu Inwestycji Miejskich. Czym będzie zajmować się ta nowa jednostka i jakie jej działanie będzie mieć znaczenie dla przeciętnego Kowalskiego?

Janina Pokrywa: Można powiedzieć, że będziemy zajmować się realizowaniem pomysłów i marzeń mieszkańców poprzez zmianę jakiegoś elementu przestrzeni miejskiej. Jeśli mieszkaniec zarazi swoim pomysłem prezydenta i radnych miasta, to wtedy wkraczamy my i w sposób profesjonalny wykonujemy zadanie od fazy przygotowania do przekazania go docelowemu użytkownikowi. Chodzi o inwestycje – zarówno te małe, jak i te większe – praktycznie w każdej dziedzinie: zaczynając od żłobka, na cmentarzu kończąc. Być może brzmi to nieco dziwnie, ale takie jest życie. Mamy różne potrzeby, które staramy się zaspokajać, tworząc służącą temu infrastrukturę: domy kultury, szkoły, drogi czy torowiska.

Czyli będą to inwestycje „blisko mieszkańca”?

JP: Zdecydowanie tak. Ale są też inwestycje, z których istnienia wielu krakowian nie zdaje sobie sprawy. Przykładem jest archiwum urzędowe. Dopóki nie jest nam potrzebny np. akt ślubu rodziców, nie przychodzi nam nawet do głowy, że mamy coś takiego jak archiwum. A takie nowoczesne i przyjazne mieszkańcom miejsce jest właśnie budowane.

Jakie priorytety ma ZIM?

JP: Wspominałam o inwestycjach bliskich mieszkańcom. To są priorytety władz miasta, które Zarząd Inwestycji Miejskich będzie realizować. Sam proces inwestycyjny jest bardzo dobrze opisany w prawie, jednak jako że dotyka każdego z nas, bo zmienia nasze otoczenie, budzi emocje – zarówno pozytywne, jak i negatywne. Będziemy starali się, aby tych pierwszych było znacznie więcej. Wywodzimy się z Wydziału Inwestycji Urzędu Miasta Krakowa. Do tej pory z sukcesem realizowaliśmy wiele projektów, z których mieszkańcy są zadowoleni – m.in. stadion Cracovii czy Centrum Kongresowe ICE Kraków. Mamy więc niezbędne doświadczenie.

Czy w najbliższym czasie możemy się spodziewać równie spektakularnych inwestycji?

Budzić pozytywne emocje

O nowej jednostce miejskiej, jej zadaniach, priorytetach, kosztach związanych z jej powołaniem oraz o siedzibie przy ul. Reymonta z Janiną Pokrywą, dyrektor Zarządu Inwestycji Miejskich rozmawia Tadeusz Mordarski.

JP: Dzisiaj tzw. efekt „wow” wywołują ukwiecone pasy drogowe czy atrakcyjnie zaaranżowane skwery. I bardzo dobrze, bo takie projekty są najbliższe mieszkańcom. Wśród spektakularnych, ale i bliskich każdemu z nas zadań warto wymienić nową kładkę nad Wisłą – między Kazimierzem a Ludwinowem. Oddana w 2010 r. kładka im. ojca Laetusa Bernatka idealnie wpisała się w tkankę miejską i każdy widzi w niej jakiś pożytek. Zamierzamy zatem wybudować drugą kładkę – projekt jest już gotowy i za kilka lat mieszkańcy powinni już korzystać z nowego przejścia przez Wisłę. Kolejny przykład takiej ważnej i potrzebnej inwestycji to budowa szkoły na os. Gotyk.

Po co tworzyć nową jednostkę, skoro Wydział tak dobrze sobie radzi?

JP: Dla celów operacyjnych. Jednostki organizacyjne gminy powoływane są wtedy, kiedy istnieje potrzeba zwiększenia poziomu dotychczas świadczonych usług. Z wieloma zadaniami lepiej poradzi sobie samodzielna jednostka, mająca wyspecjalizowane służby, np. własny zespół radców prawnych czy odpowiednio przygotowany dział finansowy.

Czyli będzie mniej biurokracji?

JP: Przede wszystkim szybciej będą podejmowane decyzje. Docelowo w ZIM zatrudnionych zostanie ok. 50 osób, więc proces decyzyjny w zasadzie stanie się automatyczny. Bardzo to przypomina pracę w zespołach projektowych, w których szeregowi pracownicy mają stały i bezpośredni kontakt z przełożonymi, odpowiedzialnymi za podejmowanie decyzji. Większość naszej kadry stanowić będą osoby związane z szeroko pojętą branżą budowlaną, a więc specjaliści od ważnego elementu procesu inwestycyjnego. Pozostali pracownicy stworzą służby niezbędne do funkcjonowania nowej jednostki, np. księgowość czy kadry.

A co z siedzibą?

JP: Gmina dysponuje lokalami, które można zaadoptować na biura. Nasze powstaną na miejskim stadionie Wisły Kraków. Co prawda samo wstawianie biurek nie wystarczy, gdyż musimy do tych pomieszczeń doprowadzić instalacje czy wybudować w nich ściany wewnętrzne, ale mam nadzieję, że adaptacja przebiegnie sprawnie.

Jakie jeszcze – oprócz dostosowania siedziby – koszty związane z powstaniem ZIM poniesie gmina?

JP: Są to koszty ściśle związane z uruchomieniem nowego podmiotu. Nie możemy korzystać z licencji na programy komputerowe, które opłacił Urząd Miasta Krakowa, musimy więc zakupić własne oprogramowanie do księgowości, spraw finansowych, obsługi prawnej. Jestem jednak pewna, że warto podjąć ten jednorazowy wydatek. ■

Krótko i na temat

Marsz jamników



foto: archiwum prywatne

W niedzielę 10 września po raz 23. odbędzie się „Marsz jamników” Radia Kraków współorganizowanego przez Miasto Kraków, który tradycyjnie przemaszeruje spod Barbakanu na Rynek Główny w Krakowie.

Organizatorzy zapraszają do Krakowa nie tylko właścicieli jamników (zbiórka pod Barbakanem o godz. 11.45), ale też wszystkich miłośników czworonogów. – Oprócz barwnego pochodu i konkursowych emocji przygotowanych dla uczestników Marszu, w tym roku chcemy także pomagać najsmutniejszym i najbardziej zapomnianym psiom – opuszczonym psom ze schronisk i przytulisk – zapowiadają.

Na scenie pod Ratuszem swój finał będzie miała akcja prowadzona w trakcie wakacji na antenie Radia Kraków „Pieskie życie zmieniamy na dobre”, podczas której poszukiwane były nowe domy dla psów czekających na adopcję w małopolskich schroniskach i przytuliskach.

Na jednym z 10 stoisk umiejscowionych wokół sceny pod Ratuszem prowadzona będzie zbiórka karmy dla psów z małopolskich przytulisk. Jak co roku na stoiskach wokół sceny będzie można zasięgnąć bezpłatnie porad psich ekspertów i skorzystać z różnorodnych usług. Do dyspozycji jamników i ich właścicieli będą m.in. weterynarz, dietetyk zwierzęcy, behawiorysta, instruktor szkolenia psów, zoofizjoterapeuta, rehabilitant zwierzęcy, petsitter i profesjonalny psi fryzjer. Na miejscu będzie można też zaszczepić swojego pupila i zarejestrować go w Międzynarodowej Bazie Danych Safe-Animal.

Wydarzenie odbywa się pod honorowym patronatem Prezydenta Miasta Krakowa Jacka Majchrowskiego.

Sławomir Idziak gościem Dźwigaczy kultury!

To z pewnością będzie wydarzenie! Sławomir Idziak – jeden z najbardziej znanych i uznanych na świecie polskich filmowców, nominowany do Oscara za zdjęcia do filmu „Helikopter w ogniu” – weźmie udział w konferencji „Dźwigacze kultury”. 5 października wspólnie z zaproszonymi gośćmi porozmawia o kulturowym i ekonomicznym potencjale przemysłów kreatywnych.

Miłośnikom filmu Sławomira Idziaka przedstawiać nie trzeba. Absolwent Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej i Filmowej w Łodzi, renomowany operator filmowy, a także reżyser, scenarzysta i wykładowca. Jako operator filmowy współtworzył ponad 70 filmów w 19 krajach – m.in. Krzysztofa Kieślowskiego, Andrzeja Wajdy, Krzysztofa Zanussiego, Ridleya Scotta, Taylora Hackforda, Michaela Winterbottoma, Johan Saylesa, Davida Yeatsa, Natalie Portman.

Za swoją pracę jako operator, a także jako reżyser był wielokrotnie nagradzany na festiwalach w Gdyni, Berlinie, Wenecji, Pradze i Auckland, a także nominowany do nagród BAFTA, Cezara i Oscara. Nagrody za całokształt osiągnięć przyznano mu na festiwalach Plus Camerimage, Marburg i Miskolc.

Ogromne doświadczenie zarówno w zawodzie filmowca, jak i wykładowcy zainspirowało go, aby otworzyć nowe drzwi w edukacji filmowej. Jest autorem i koordynatorem

corocznych Plenerów Film Spring Open (od 2005 r.), organizowanych w Krakowie we współpracy z Krakow Film Commission.

Pełny program konferencji i rejestracja na stronie: www.dzwigaczekultury.pl.

Wyprawka szkolna – można już składać wnioski

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie rozpoczął realizację rządowego programu wsparcia dla uczniów „Wyprawka szkolna”. Do 8 września szkoły będą przyjmować wnioski o wyprawkę dla uczniów na rok szkolny 2017/2018. Dofinansowanie zakupu podręczników i materiałów edukacyjnych do kształcenia ogólnego, specjalnego i zawodowego przysługuje uczniom niepełnosprawnym uczącym się w określonych klasach.

Rodzice mogą liczyć na wsparcie w wysokości od 175 do 445 zł – kwoty dofinansowania zależą od rodzaju szkoły, niepełnosprawności oraz podręczników, z których uczeń będzie korzystał.

Wniosek składa się do dyrektora szkoły, należy do niego dołączyć kopię orzeczenia o potrzebie kształcenia specjalnego, wydanego przez publiczną poradnię psychologiczno-pedagogiczną lub poradnię specjalistyczną.

Szczegółowe informacje dotyczące osób uprawnionych do otrzymania pomocy oraz wymaganych dokumentów można znaleźć na stronie www.mops.krakow.pl.

W 2016 r. wysokość udzielonego dofinansowania na zakup podręczników wyniosła 262 483,34 zł. Pomoc w ramach programu przyznano łącznie dla 1021 uczniów uczęszczających do 85 szkół.

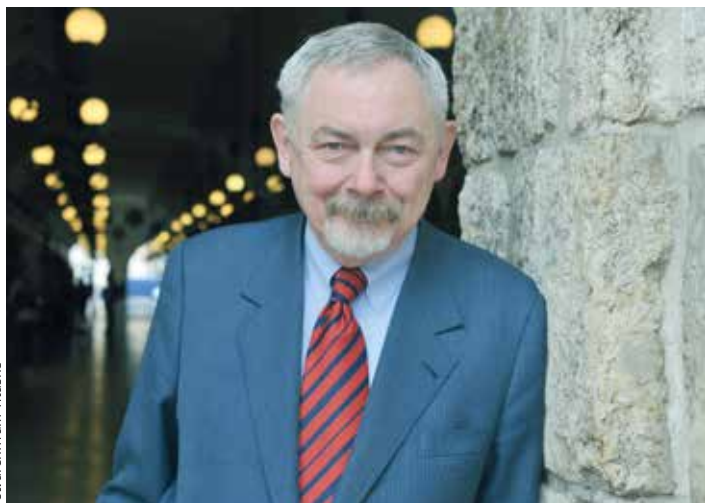


foto: Bogusław Świerkowski

MOPS rozpoczął realizację rządowego programu pomocy uczniom „Wyprawka szkolna”

O parku kulturowym nie bez powodu

Już chyba nikt z nas nie wyobraża sobie, że w ścisłym centrum miasta nie funkcjonują przepisy o parku kulturowym. Pamiętam, jak po ich wprowadzeniu każdy spacer przynosił kolejne zachwyty nad elewacjami krakowskich kamienic, z których zniknęły olbrzymie reklamy w krzyczących kolorach. Dziś nie ma problemu reklam, ale zwracamy uwagę na nowe kłopoty – z nagabywaniem, ulotkami, kolorowym światłem, plastikowymi chińskimi „pamiątkami z Krakowa”. Nie ma wątpliwości, że po siedmiu latach czas na odświeżenie przepisów.



fot. archiwum własne

O parku kulturowym piszę teraz nie bez powodu. Po pierwsze, gdy powstaje ten felieton, mamy dokładnie półmetek wakacji i szczyt sezonu turystycznego w Krakowie. Miasto zwiedzają tłumy turystów. Z jednej strony powodują nasilenie rozmaitych problemów charakterystycznych dla miast atrakcyjnych dla turystów, z drugiej przypominają, że lubimy być dumni z Krakowa i chcemy, by został jak najlepiej zapamiętany. Drugim powodem jest przygotowywana właśnie nowelizacja przepisów o Parku Kulturowym Stare Miasto, która teraz wchodzi w etap konsultacji społecznych. I tutaj niezbędne będą Państwa zaangażowanie i pomoc. Byłoby dobrze, gdybyśmy wspólnie przeczytali propozycje urzędników i zastanowili się jeszcze nad ewentualnymi korektami proponowanych rozwiązań. W końcu centrum miasta ma służyć i nam mieszkańcom, i turystom. A pamiętać trzeba, że tego typu przepisów, wymagających przede wszystkim od przedsiębiorców działających w centrum miasta dostosowania się do określonych zasad, nie można zmieniać zbyt często. Powinny być jasne, klarowne i zrozumiałe, przede wszystkim zaś musimy wykluczyć jakąkolwiek możliwość ich obchodzenia. Takie rozwiązania powinny wystarczyć nam na kolejne co najmniej kilka lat.

Co nowego w przepisach?

Propozycje zmian wzięły się przede wszystkim z chęci rozwiązania najczęściej zgłaszanych urzędnikom problemów z funkcjonowaniem centrum.

Zacznijmy od ogródków kawiarnianych. Proponujemy, by te, które są szersze niż jeden metr, musiały być ograniczone ogrodzeniem albo donicami z zielenią. Do tej pory bardzo często piesi zgłaszali problem, że goście – w miarę upływu wieczoru – coraz dalej rozstawiają krzesła i przesuwają stoliki, tym samym uniemożliwiając przejście ulicą.

W projekcie nowej uchwały znajdują się też przepisy regulujące sprawy związane z handlem i reklamą. Jeżeli pamiątki – to te, które mają rzeczywiście krakowski charakter. Nie ma powodu, by na

straganach na Rynku można było kupić ciupagi, koszulki z Lewandowskim i pluszowych bohaterów bajek. Jeżeli obwarzanki – to te z certyfikatem, a nie dowolne bajgle czy precle. Dzięki wcześniejszym przepisom nie ma już na ulicach rozłożonych stoisk z okularami czy rajstopami, ale nowelizacja idzie dalej – przewiduje zakaz wystawiania towarów w bramach, przejściach i przejazdach do budynków, nie będzie tam można także zamieszczać reklam.

Zmiany będą dotyczyły również witryn lokali, które teraz bywają wykorzystywane jako olbrzymia reklama. Proponuje się wprowadzenie zasady, że nie wolno ograniczać transparentności przeszkleń. Dopuszczalne będzie to tylko w przypadku remontu lokalu, ewentualnie na jakiejś bardzo niewielkiej powierzchni, np. by zamieścić informację o uznawanych kartach płatniczych.

Jeżeli propozycje zmian zostaną zaakceptowane, to być może od jesieni na ulicach nie spotkamy już człowieka-piwo, bo osoby reklamujące lokale będą mogły występować tylko w kostiumach, które w jakiś sposób można uzasadnić tradycją Krakowa.

Na koniec zostawiłem sprawę najbardziej kontrowersyjną – problemy związane z działalnością klubów nocnych.

Wielokrotnie tłumaczyłem, że jeżeli działalność jest zgodna z prawem i odbywa się w prywatnym lokalu, Miasto nie może jej zakazać. Możemy jednak sprawić, by nie była tak bardzo widoczna i uciążliwa dla osób, które z tego typu usług nie zamierzają korzystać. Dlatego proponujemy, by wprowadzić zakaz podświetlania okien powyżej parteru światłem innym niż białe, zakaz rozdawania ulotek z informacjami o charakterze sprzecznym z moralnością publiczną i umieszczenia w przestrzeni publicznej takich reklam oraz zakaz nagabywania przechodniów.

Czekamy na Państwa opinie!

Teraz moja prośba do Państwa – zaprezentowane zmiany z pewnością dotkną w dużej mierze przedsiębiorców działających w obrębie Starego Miasta. Z kolei mieszkańcy potrafią ocenić, czy ich wprowadzenie pozwoli osiągnąć taki efekt, jaki chcielibyśmy – miasta przyjaznego zarówno dla mieszkańców w zabytkowym centrum, jak i turystów chcących podziwiać nasze dziedzictwo.

Konsultacje w sprawie nowelizacji uchwały o Parku Kulturowym Stare Miasto już się rozpoczęły. Pełny tekst projektu znajdą Państwo na stronie dialoguj.pl. Już teraz można przysłać swoje uwagi e-mailem na adres: kd@um.krakow.pl, w temacie wpisując „konsultacje Park Kulturowy Stare Miasto”, lub listownie: Wydział Kultury i Dziedzictwa Narodowego: pl. Wszystkich Świętych 11, 31-004 Kraków. W pierwszych dniach września działać będą też punkty konsultacyjne, a na 7, 12 i 14 września zaplanowane są otwarte spotkania w tej sprawie. Odbędą się one w Miejskim Centrum Dialogu. Proces konsultacji planujemy zakończyć 15 września.

Serdecznie wszystkich zapraszam!

Jacek Majchrowski, Prezydent Miasta Krakowa

Kalendarium Prezydenta Miasta Krakowa

1 sierpnia

- Wizyta pożegnalna Ambasadora Republiki Austrii dr. Thomasa Buchsbauma z udziałem Honorowego Konsula Generalnego Andrzeja Tombińskiego

3 sierpnia

- Uroczystości pogrzebowe prof. Mariana Koniecznego, Aleja Zastużonych, cmentarz Rakowicki

9 sierpnia

- Przekazanie do eksploatacji przez MPK SA 20 nowoczesnych autobusów elektrycznych, zajezdnia Wola Duchacka

10 sierpnia

- Otwarcie 41. Międzynarodowych Targów Sztuki Ludowej, Rynek Główny
- Uroczystości pogrzebowe prof. Władysławy Marii Francuz, cmentarz Borek Fałęcki

13 sierpnia

- Mecz Polska–Rosja. Zakończenie 15. Memoriału Huberta Jerzego Wagnera, TAURON Arena Kraków

15 sierpnia

- Msza święta odpustowa ku czci Najświętszej Maryi Panny Wniebowziętej, Bazylika Mariacka

16 sierpnia

- Odświeżenie tablicy upamiętniającej powołanie w Krakowie Naczelnego Komitetu Narodowego, dziedziniec Urzędu Miasta Krakowa



foto. Bogusław Świerczowski

25 sierpnia

- Podpisanie umów z Bankiem Gospodarstwa Krajowego dotyczących

mieszkań gminnych, hol prezydencki

28 sierpnia

- Święto Straży Miejskiej, Sala Obrad RMK

100 mln na linię tramwajową w Łagiewnikach

Na początku sierpnia w Ministerstwie Rozwoju w Warszawie podpisano umowę o dofinansowanie w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko budowy linii tramwajowej w ramach Trasy Łagiewnickiej. Kraków otrzyma na ten cel blisko 100 mln zł.

Jan Machowski

Projekt, na którego unijne dofinansowanie uzyskało Miasto, polega na budowie nowej linii tramwajowej o długości ok. 1,7 km na odcinku od ul. Zakopiańskiej do istniejącej pętli tramwajowej na os. Kurdwanów oraz przebudowie istniejącej linii tramwajowej wzdłuż ul. Zakopiańskiej na odcinku ok. 0,6 km. W ramach zadania przebudowane zostaną elementy układu drogowego kolidującego z planowaną inwestycją oraz infrastruktury towarzyszącej w zakresie sieci uzbrojenia terenu, systemu sterowania obszarowego, systemu informacji pasażerskiej. Dodatkowo w ramach projektu przebudujemy pętlę tramwajową, powstaną podstacja trakcyjna oraz perony przystankowe. W pobliżu inwestycji zasadzona zostanie zieleni.

– Formalnie realizacja projektu już się rozpoczęła. W przetargu został wyłoniony wykonawca – konsorcjum firm z Budimexem SA na czele. Ponieważ inwestycja realizowana jest w systemie „zaprojektuj i wybuduj”, obecnie trwają prace projektowe. Po ich ukończeniu i uzyskaniu odpowiednich decyzji administracyjnych nastąpi „wbicie łopaty”, co planowane jest na I kwartał 2018 r. – informuje Mariusz Piątkowski, prezes zarządu spółki Trasa Łagiewnicka, która odpowiada za realizację tego projektu.

Budowa Trasy Łagiewnickiej jest jednym z najważniejszych zadań inwestycyjnych Krakowa w najbliższych latach. Inwestycja przyczyni się do odciążenia ścisłego centrum i skomunikuje ze sobą południowe dzielnice miasta. Trasa Łagiewnicka umożliwi przejście ruchu międzydzielnicowego, co przełoży się na zmniejszenie emisji spalin. Inwestycja polepszy jakość komunikacji miejskiej, zwiększając jej przepustowość, a dzięki wybudowaniu skrzyżowań wielopoziomych podróżowanie stanie się bezpieczniejsze.

Koszt całości budowy Trasy Łagiewnickiej to 652 194 213,00 zł netto (802 198 881,99 zł brutto). Zgodnie z zatwierdzonym wnioskiem wysokość dofinansowania UE na realizację linii tramwajowej wynosi 97 560 000,00 zł. Całkowity koszt to 162 565 000,00 zł netto (200 018 049,00 zł brutto).

Warto przypomnieć, że powstanie Trasy Łagiewnickiej wraz z linią tramwajową otwiera drogę do budowy zachodniego odcinka III obwodnicy Krakowa z trasami Pychowicką i Zwierzyniecką. W tym roku Miasto chce powierzyć spółce Trasa Łagiewnicka przygotowanie kolejnych odcinków III obwodnicy. Zostaną rozpoczęte konsultacje społeczne oraz prace związane z opracowaniem koncepcji oraz materiałów do wniosku o wydanie decyzji o uwarunkowaniach środowiskowych.

Zieleń i zdrowie wygrały

Zarząd Zieleni Miejskiej i Biuro ds. Ochrony Zdrowia to wykonawcy największej liczby zadań wybranych przez krakowian w IV edycji budżetu obywatelskiego. Obie jednostki zajmą się aż 42 projektami. Ogółem w latach 2018 i 2019 zrealizowane zostaną 92 projekty, w tym 14 ogólnomiejskich i 78 dzielnicowych.



fot. Bogusław Świerkowski

Projekt „Mali ratownicy” będzie wdrożony w 16 dzielnicach

Małgorzata Tabaszewska

Wykonawcą największej liczby zadań IV edycji budżetu obywatelskiego Krakowa będzie Zarząd Zieleni Miejskiej – przypadną mu 24 projekty. Tylko w części ogólnomiejskiej ZYM wykona 6 z 14 zadań. Zwycięski projekt „Zalew Bagry – zagospodarowanie”, na który głosowało prawie 14 tys. krakowian, zakłada zagospodarowanie wschodniego fragmentu Zalewu Bagry, tak by można go było wykorzystywać do celów rekreacyjno-wypoczynkowych. Uporządkowane zostaną tereny zielone, zbudowane i wyremontowane ciągi piesze, zainstalowane oświetlenie i mała architektura. W planach jest również uruchomienie bezpiecznego kąpieliska. Prace rozpoczną się w 2019 r. Budżet zadania to 3 mln zł.

Pozostałe zielone projekty ogólnomiejskie, które zostaną zrealizowane w naszym mieście ze środków budżetu obywatelskiego, to: „100 drzew dla każdej dzielnicy!” (2. miejsce na liście), „Zaciągnij się po-TEŻNIE – SOLAN-

KOWE orzeźwienie dla Krakowa” (4. miejsce), „Zdrowy Kraków – zielenieje!” (8. miejsce), „Park przy ul. Wadowickiej” (9. miejsce) oraz „Strefy Chilloutu – relaks na leżakach” (11. miejsce). Przewidują one nasadzenia ponad dwóch tysięcy drzew, a także krzewów i kwiatów, które nie tylko uatrakcyjnią otoczenie, ale także zwiększą wydolność zielonych płuc Krakowa. Lepsze oddychanie mają też zapewnić tętnie solankowe – pomysł ich budowy poparło prawie 6 tys. krakowian. Pozostałe dwa projekty dotyczą zagospodarowania terenów zielonych na park i strefy wypoczynkowe z leżakami i stoliczkami.

Zarząd Zieleni Miejskiej zrealizuje też 18 projektów dzielnicowych, w tym aż cztery na Prądniku Białym, po dwa na Prądniku Czerwonym, w Krowodrzy, na Dębnikach i na Wzgórzach Krzesławickich.

Biuro ds. Ochrony Zdrowia będzie zaangażowane w realizację 18 projektów. Na liście zadań ogólnomiejskich znalazły się dwa bliźniacze pomysły: „Mali ratownicy” i „Duzi ratownicy”. Pierwszy skierowany jest

do uczniów szkół podstawowych i przedszkoli, obejmuje naukę udzielania pierwszej pomocy, także za pomocą defibrylatora zewnętrznego, a drugi ma na celu podniesienie kwalifikacji profesjonalnych ratowników medycznych, pracujących w różnych placówkach na terenie Krakowa. Projekt „Mali ratownicy” zostanie wdrożony w 16 dzielnicach.

Osiem projektów będzie miał pod swoją pieczę Zarząd Infrastruktury Komunalnej i Transportu. Trzy z nich to zadania ogólnomiejskie: „Łączymy Parki Krakowa – z Dzielnicy I, IV, V, VI, VII do Ojcowa” (3. miejsce), „Szybciej tramwajem – wydzielenie torowisk tramwajowych” (7. miejsce) oraz „Remont ul. Kocmyrzowskiej – bis” (10. miejsce). Pozostałe projekty o charakterze infrastrukturalnym zostaną zrealizowane w dzielnicach IV, VI, VIII, X i XVIII – to m.in. remont schodów przy ul. Opolskiej, montaż samodzielnych stacji naprawy rowerów, instalacja lamp na al. Róż.

Pięć projektów zrealizuje Zarząd Infrastruktury Sportowej. Na liście ogólnomiejskiej zmieścił się „Pływający pomost kajakowy na Wiśle w Nowej Hucie”, który zakłada zakup pomostu przystosowanego dla kajakarzy. Pozostałe to zadania w dzielnicach IV, IX, XI i XII – bezpłatne szkolenie piłkarskie dla dzieci i młodzieży, street workout park, mini-siłownia na powietrzu, otwarte zajęcia biegowo-ruchowe.

Zespół Ekonomiki Oświaty został wyznaczony do realizacji pięciu zadań dzielnicowych – doposażenie w sprzęt sportowy i modernizacja nagłośnienia sali sportowej (dzielnica VI), przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu na Bielanach (dzielnica VII), monitoring smogu (dzielnica X), ogród społeczny (dzielnica XVIII).

Wydział Bezpieczeństwa i Zarządzania Kryzysowego zajmie się czterema zadaniami. Pierwsze to projekt zakładający doposażenie strażaków ratowników OSP w niezbędny sprzęt ratowniczy i profilaktyczny (6. miejsce na liście ogólnomiejskiej). Pozostałe trzy to zadania dzielnicowe: „Bezpieczne Podgórze Duchackie”, „Ratownicy WOPR nad Bagrami” oraz „Bezpieczeństwo mieszkańców Dzielnicy XIII Podgórze”.

Za realizację trzech projektów dzielnicowych mających na celu promocję czytelnictwa odpowiedzialna będzie Biblioteka Kraków. Nowości wydawnicze pojawią się w filiach Biblioteki w dzielnicach VIII, XII i XVIII.

W dzielnicy I Stare Miasto realizację trzech projektów powierzono Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana – te zadania to stworzenie letniego ogólnodostępnego atelier przy ul. Krupniczej 38, zakup akordeonu dla zespołu Małe Słowianki i oczyszczaczy powietrza dla Akademii Twórczego Przedszkolaka.

Metamorfozy przestrzeni dziedzictwa

1966 delegatów ze 126 krajów, 10 dni obrad, 35 wydarzeń towarzyszących, 250 decyzji i ponad 1000 osób zaangażowanych w przygotowanie i obsługę! W Centrum Kongresowym ICE Kraków odbyła się 41. sesja Komitetu Światowego Dziedzictwa UNESCO. Przez 10 lipcowych dni nasze miasto znów było w centrum światowej uwagi.

Julia Żylina-Chudzik

Polska po raz pierwszy w historii dołączyła do państw gospodarzem sesji Komitetu Światowego Dziedzictwa, który jest głównym organem wykonawczym Konwencji UNESCO – Organizacji Narodów Zjednoczonych dla Wychowania, Nauki i Kultury. Przedstawiciele 21 państw – wybieranych spośród 193, które w 1972 r. podpisały Konwencję w sprawie ochrony światowego dziedzictwa kulturalnego i naturalnego – spotykają się w celu zrelacjonowania postępów we wdrażaniu Konwencji, zdania sprawozdania z dysponowania środkami Funduszu światowego dziedzictwa, a także podjęcia decyzji o wpisaniu kolejnych obiektów na Listę światowego dziedzictwa UNESCO. Na pierwszą taką listę sporządzoną w 1978 r. trafiło historyczne centrum Krakowa obejmujące Stare Miasto, wzgórze wawelskie oraz dzielnicę Kazimierz ze Stradomiem.

Podczas 10 dni wyjątkowej pracy w Krakowie Komitet Światowego Dziedzictwa podjął ponad 250 decyzji, m.in. o wpisaniu 21

obiektów na Listę światowego dziedzictwa i rozszerzeniu terytoriów czterech obiektów z Listy. Dokonano również rewizji listy obiektów zagrożonych. Wśród nowych obiektów na liście UNESCO znalazł się piętnasty obiekt z Polski (pozostałości po kopalniach rud srebra, ołowiu i cynku w Tarnowskich Górach), ale także – po raz pierwszy w historii – obiekty z Angoli i Erytrei. W trybie nagłym na listę wpisano Stare Miasto w Hebronie, które jednocześnie zostało uznane za dziedzictwo w zagrożeniu. Komitet dokonał także przeglądu stanu zachowania, ochrony i zarządzania obiektami, które są wpisane na Listę UNESCO, oraz omawiał środki, których należy użyć, aby ochrona zabytków w różnych krajach była jak najbardziej zgodna z Konwencją z 1972 r.

Oferta krakowskiej sesji nie ograniczała się jednak tylko do obrad, które odbywały się w przestrzeniach Centrum Kongresowego ICE, specjalnie przygotowanych według potrzeb i oczekiwań sekretariatu UNESCO. Delegaci mogli także zwiedzić wybrane obiekty światowego dziedzictwa oraz uczestniczyć w imprezach towarzyszących – dodat-

kowych prelekcjach, wystawach i wydarzeniach kulturalnych zorganizowanych przez poszczególne państwa i miasto Kraków. I tak, podczas koncertów na Rynku Głównym i na bulwarze Wołyńskim nad Wisłą odbyła się zbiórka pieniędzy na pomoc mieszkańcom dotkniętego wojną Aleppo; przy Centrum Kongresowym ICE zainaugurowano pamiątkową Aleję Kongresową, a przy bulwarze Kurlandzkim otworzony został Ogród Nadziei z rzeźbami słynnej francuskiej artystki Hedvy Ser, upamiętniającymi los narodu żydowskiego i jego związki z Krakowem.

Jak podkreślił przewodniczący Komitetu Światowego Dziedzictwa prof. Jacek Purchla, sesja UNESCO to świetny dowód na to, jak ważna jest kultura dla budowania wizerunku Polski i Krakowa w świecie. Ogromne zaangażowanie zespołu osób odpowiedzialnych za przebieg przedsięwzięcia, ścisła współpraca z Narodowym Instytutem Dziedzictwa oraz Ministerstwem Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Centrum Kongresowe ICE Kraków spełniające światowe standardy komfortu i bezpieczeństwa spotkań oraz magiczna atmosfera naszego miasta sprawiły, że 41. sesja Komitetu Światowego Dziedzictwa została oficjalnie uznana za jeden z najbardziej innowacyjnych i najlepiej jak dotąd zorganizowany zjazd UNESCO. Dla przedstawicieli branży spotkań jest to jasny sygnał, że Kraków jest gotowy na przyjmowanie najbardziej wymagających i prestiżowych imprez. Wśród nich nie zabraknie rzecz jasna kolejnych spotkań w ramach UNESCO: już w przyszłym roku Kraków (Miasto Literatury UNESCO) wspólnie z Katowicami (Miasto Muzyki UNESCO) będą organizatorami Kongresu Miast Kreatywnych!



fot. Bogusław Świerczowski

Przez 10 lipcowych dni Kraków był znów w centrum światowej uwagi

Trzecia „Kotwica” w Krakowie

Tradycyjnie podczas Dni Morza w Świnoujściu organizowane są – przez dowódcę 2. Dywizjonu Okrętów Transportowo-Minowych, kmdr. por. Grzegorza Okuljara – zawody uczniów II klas gimnazjalnych: Wielobój Morski i Konkurs Wiedzy Marynistycznej.

Jerzy Gajewski

W imprezie organizowanej od 13 lat w ramach podpisanego porozumienia „Miasta-Okręty” uczestniczy młodzież reprezentująca miasta patronackie i bliźniacze jednostki ORP „Kraków”, „Lublin”, „Toruń”, „Poznań” i „Gniezno” oraz „Świnoujście”. W konkursie rozegranym 23 i 24 czerwca 2017 r. zwyciężyła po raz trzeci ekipa z Krakowa i Złota Kotwica Marynarki Wojennej RP ponownie znalazła się pod Wawelem. Drużynę, podobnie jak w poprzednich latach, organizował Międzyszkolny Ośrodek Sportowy „Kraków-Zachód” kierowany przez Edytę Krauss, a treningami kierował Tadeusz Wabik.

Młodzież startuje w czterech konkurencjach sportowych: przeciąganiu liny, rzucie kotłem rątkowym, walce na bomie i biegu z odbijaczem. Krakowscy uczniowie – Rafał Dziedzic, Michał Hańczyszak, Filip Kował, Filip Kowalewski, Adrian Król, Kacper Madej, Jakub Nowak, Tadeusz Piechowicz, Marcin Sagan, Michał Sikora i Kamil Szostak – konkurowali też w łeb z ekipą z Gniezna. Rywalom kibicowali oficerowie, którzy służą-



Zwycięska drużyna z Krakowa ze Złotą Kotwicą Marynarki Wojennej RP!

fol. Wojciech Radwański

li niegdyś na ORP „Kraków”, a dziś dowodzą innymi okrętami – kmdr ppor. Piotr Śliwiński na ORP „Gniezno” i kpt. mar. Katarzyna Mazurek na ORP „Lublin” (jedna z dwóch kobiet, pełniących funkcję dowódcy okrętu w Marynarce Wojennej). Krakowianie zwyciężyli też w Konkursie Wiedzy Marynistycznej.

Z Dniami Morza, apelem i uroczystościami związanymi z morskim ceremoniałem zbiegła się przypadająca na 27 czerwca 27. rocznica pierwszego podniesienia bandery na ORP „Kraków”. Gospodarzem był dowódca – kpt. mar. Paweł Żal i załoga „naszego” okrętu, a gośćmi kmdr Krzysztof Zdonek, dowódca 8. Flotylli Obrony Wybrzeża oraz delegacja Krakowa ze Sławomirem Pietrzykiem, wiceprzewodniczącym Rady Miasta Krakowa na czele. Była też okazja, aby obejrzeć okręt po remoncie. Zmodernizowany podejmuje szereg morskich zadań, m.in. ostatnio uczestniczył w sojusznicznych ćwiczeniach BALTOPS’17.

Nie pozostaje zatem nic innego jak pogratulować młodzieży zdobycia Kotwicy, a załodze ORP „Kraków” życzyć stopy wody pod kilem.

Classic Moto Show!

8 września startuje szósta edycja Classic Moto Show – jedno z największych wydarzeń poświęconych zabytkowej motoryzacji w Polsce. Podczas trzydniowej wystawy, organizowanej przez Fundację Muzeum Motoryzacji wspólnie z Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie, będzie można podziwiać legendarne modele aut i motocykli.

Dominika Nowak

Moc atrakcji dla pasjonatów i nowa, nieco rozrywkowa odłona muzealnictwa czeka na wszystkich, którzy w drugi weekend września pojawią się na terenie Muzeum Inżynierii Miejskiej w Krakowie. W tym roku zostanie zaprezentowanych ok. 200 pojazdów. Polscy i zagraniczni pasjonaci pojawią się na krakowskim

Kazimierzu, przy ul. św. Wawrzyńca 15, wraz z najcenniejszymi okazami swoich kolekcji. – W jednym miejscu będzie można zobaczyć polskie legendy motoryzacji, auta krajów demokracji ludowej czy „amerykańskie marzenia”. Pojawią się zabytkowe jednoślady, automobile, a także – pierwszy raz w historii Classic Moto Show – zabytkowe maszyny rolnicze. Nie zabraknie również stałych kategorii naszej wystawy, w ramach których prezentujemy legendarnych mistrzów oraz maszyny pocziwe i niezawodne. W tym roku zdecydowaliśmy się na zgromadzenie najcenniejszych pod względem sentymentalnym i jakościowym eksponatów muzealnych – komentuje Rafał Pliszka, organizator wystawy.

Classic Moto Show to nie tylko wystawa. Entuzjaści będą mogli wzajemnie podzielić się doświadczeniem oraz pod okiem ekspertów zgłębić wiedzę na temat technik pielęgnacji pojazdów. W ten sam weekend w Krakowie odbędzie się jeszcze jedna impreza z udziałem samochodów zabytkowych – Rajd Polski Historyczny. Dla uczestników Classic Moto Show będzie to niepowtarzalna okazja, aby zobaczyć w akcji legendarne pojazdy. Więcej informacji na stronie www.classicmoshow.pl.

Biblioteka Kraków zaprasza!

W styczniu 2017 r. na podstawie decyzji Rady Miasta Krakowa rozpoczęła działalność Biblioteka Kraków – gminna jednostka kultury zrzeszająca cztery, dotychczas działające samodzielnie, dzielnicowe biblioteki publiczne. Nowa instytucja prowadzi działalność statutową za pośrednictwem 57 filii, funkcjonujących pod dotychczasowymi adresami.



foto: archiwum Biblioteki Kraków

Czytelnicy Biblioteki Kraków mogą korzystać z ponad 1,2 mln egzemplarzy książek

Piotr Wasilewski

Połączenie bibliotek – Krowoderskiej, Podgórskiej, Śródmiejskiej oraz Nowohuckiej – choć było dużym wysiłkiem organizacyjnym, przebiegało płynnie. Starano się, by w czasie tego procesu nie ucierpeli czytelnicy. W ramach integracji bibliotek ujednoczono zasady korzystania z księgozbioru i wprowadzono wspólny katalog biblioteczny. Umożliwia to, podobnie jak internetowy portal krakowczyta.pl, niezwykle proste wyszukiwanie książek i wygodne zarządzanie kontem czytelnika.

W ten sposób ponad 220 tys. czytelników zapisanych w Bibliotece Kraków (a ich liczba wciąż rośnie) korzystać może z przeszło 1,2 mln egzemplarzy książek! W katalogu on-line, oprócz tradycyjnych zbiorów, do dyspozycji czytelników są również audiobooki, gry planszowe oraz e-booki z cyfrowej księgarni Legimi, platformy naukowej IBUK Libra i darmowej, internetowej biblioteki Wolne Lektury. Oferta największej w naszym kraju biblioteki publicznej skierowana jest do każdego: dzieci, młodzieży i dorosłych, a także osób

z dysfunkcjami wzroku. Przykładem może być całoroczny projekt Biblioteki realizowany wspólnie z Fundacją PZU pt. „Festiwal Magia Czytania z Fundacją PZU”, obejmujący ponad 120 wydarzeń literackich. Jego celem jest szeroka promocja czytelnictwa wśród dzieci i młodzieży z niepełnosprawnościami.

Biblioteka Kraków organizuje różne spotkania i dyskusje literackie. Od czerwca tego roku w Klubie Dziennikarzy „Pod Gruszką” działa Salon Literacki Biblioteki Kraków, gdzie w każdy czwartek miłośnicy książki – ich autorzy, czytelnicy, wydawcy oraz księgarze – spotykają się na rozmowach o literaturze. Gośćmi Salonu byli m.in.: Joanna Siedlecka, Barbara Gawryluk, Franciszek Ziejka, Adam Ziemianin, Stanisław S. Niciejka, Michał Zabłocki, Jędrzej Majka i Jakub Kornhauser.

W rozmieszczonych po całym podwawelskim grodzie i okolicach filiach Biblioteki Kraków organizowane są również lekcje biblioteczne oraz prelekcje z zakresu wiedzy o kulturze, kursy komputerowe i konkursy, rozmaite warsztaty plastyczne, a także wystawy. Spośród tych ostatnich warto wymienić ekspozycje fotografii Ladislava Michalka „Ma-

giczny świat Bohumila Hrabala”, Judyty Papp „Spacer z Czesławem Miłoszem”, „Ekslibris komputerowy” Małgorzaty Wyki oraz fotografii Grzegórzek z okresu międzywojennego.

W lipcu Biblioteka Kraków została członkiem Międzynarodowej Federacji Stowarzyszeń i Instytucji Bibliotekarskich (IFLA), prestiżowej instytucji reprezentującej bibliotekarzy i pracowników informacji na świecie. Partnerstwo zadeklarowały również ośrodki kulturalne Czech oraz Węgier.

Międzypokoleniową różnorodność w literackich gustach i poglądach na sztukę pisarską uwydatni zapewne organizowany przez Bibliotekę Konkurs na Czytelnika Roku 2017/2018 (wrzesień 2017–kwiecień 2018). W różnych kategoriach wiekowych rywalizację czytelniczą wygra ten, kto wypożyczy i przeczyta najwięcej książek. Ocenie podlegać będą również recenzje poznanych tekstów.

Pod auspicjami Biblioteki Kraków od czerwca tego roku przyznawana jest prestiżowa Nagroda „Krakowskiej Książki Miesiąca”, utworzona w 1995 r., przejęta w schedule po Śródmiejskim Ośrodku Kultury (dziś Krakowskie Forum Kultury). Również od czerwca Biblioteka jest odpowiedzialna za wydawanie miesięcznika społeczno-kulturalnego „Kraków”, czasopisma doskonale znanego czytelnikom mieszkającym nie tylko pod Wawelem. Na etapie ostatecznej organizacji jest „Rocznik Biblioteki Kraków” – pismo naukowe mające charakter ogólnopolski.

Już 2 września Biblioteka Kraków będzie organizatorem przedsięwzięć realizowanych w kilku punktach miasta w ramach tegorocznej edycji Narodowego Czytania pod patronatem Pary Prezydenckiej – tym razem zapraszani jesteście do wspólnej lektury „Wesela” Stanisława Wyspiańskiego. Najważniejszym wydarzeniem akcji będzie przygotowane przez Bibliotekę spotkanie w Sukienicach – na tarasie Muzeum Narodowego w Krakowie, gdzie akt pierwszy dramatu czytają będą znani krakowscy artyści, ludzie nauki i kultury oraz przedstawiciele samorządu.

Rozszerzenie działalności Biblioteki Kraków uzasadnione jest koniecznością wypełniania misji popularyzowania czytelnictwa w niezwykle trudnych dla książki czasach. Dzisiaj śmiało można stwierdzić, że krakowska biblioteka jest nią tylko z nazwy. W istocie to przede wszystkim centrum kultury, miejsce spotkań, strefa nietuzinkowej rozrywki oraz twórczej wymiany myśli.

O nadchodzących wydarzeniach dowiedzieć się można bezpośrednio ze strony internetowej Biblioteki Kraków: <http://www.biblioteka.krakow.pl/>, a także na <https://krakowczyta.pl/>.

Konieczny Wyspiańskiemu

Mistrz mistrzowi. Artysta artyście. Konieczny Wyspiańskiemu. Wybitny kompozytor zafascynowany artystą totalnym przelewa swoją twórczą energię w muzykę, która wypełni ICE Kraków już 23 października. Tak oto zapowiadają się 80. urodziny Zygmunta Koniecznego, podsumowujące dotychczasową karierę kompozytora.

Edyta Nowak

Na tę okazję kompozytor przygotował specjalny koncert fortepianowy, aby zaprezentować publiczności – na co dzień żyjącej w świecie pełnym hałasu, pośpiechu i ekspresji – zalety brzmienia fortepianu na tle orkiestry symfonicznej. Dzieło składa się z czterech części, a każda z nich przedstawi nieco odmienną stylistykę muzyczną, co odzwierciedli różnorodność muzyki współczesnej. Publiczność porwie charakterystyczna dla kompozytora lekkość wydobywania emocji z subtelnych brzmień fortepianu, połączona z żywiołowym temperamentem orkiestry symfonicznej. Dzieło zaprezentują nam soliści: Piotr Latoszyński (fortepian) i Leszek „Hefi” Wiśniowski (flet basowy).

W drugiej części koncertu usłyszymy kompozycje, które zrewolucjonizowały oblicze muzyki teatralnej, a jednocześnie powstawały do twórczości Stanisława Wyspiańskiego: suitę z „Nocy listopadowej” i „Kłątwy” w reżyserii Andrzeja Wajdy, fragmenty z „Wyzwolenia” Konrada Swinarskiego, „Akropolis” i „Legendy” oraz kompozycję „Serce moje gram” opartą na „Weselu” i fragmentach liryków Wyspiańskiego. Partie solowe zostały powierzone wybitnym wokalistom. Wystąpią m.in.: Joanna Stowińska (w roli potrójnej: Pallas Ateny, Harfiarki i Panny Młodej), Przemysław Branny (Wysocki), Marek Bałata (Pustelnik), Marta Bizoń (Deme-

ter), Katarzyna Jamróz (Kora), Lidia Bogacz, Beata Wojciechowska, Jacek Wojciechowski, Tadeusz Zięba. Solistom towarzyszyć będzie Chór Polskiego Radia oraz orkiestra Sinfonietta Cracovia pod dyrekcją Rafała Jacka Delekty.

Jak mówi sam Zygmunt Konieczny w wywiadzie dla „Rzeczypospolitej”: „W tekstach Wyspiańskiego czuje się muzykę, puls rytmiczny i niezwykle napięcie. Jest w nich mnóstwo symboli, które są też symbolami muzycznymi. Fascynuje mnie furia tworzenia tego artysty, w jego tekstach ciągle napotykam niezwykłą energię, która emanuje z nich mimo upływu lat. (...) Sztuka Wyspiańskiego jest na tyle głęboka i wszechstronna, że, jak sądzę, zawsze jest i będzie aktualna, ważna dla wszystkich pokoleń Polaków”.

Koncert jest jednym z wielu wydarzeń w ramach projektu kulturalnego „Kraków miastem Wyspiańskiego”, realizowanego w 110. rocznicę śmierci artysty. W programie, poza koncertem, m.in.: październikowa Noc Poezji pod patronatem Wyspiańskiego i listopadowy festiwal teatralny „Wyspiański wyzwała”, w całości poświęcony twórczości artysty. Więcej informacji można znaleźć na stronie: karnet.krakow.pl.

Organizatorami koncertu są Miasto Kraków, Krakowskie Biuro Festiwalowe i ICE Kraków. Bilety do nabycia w punktach InfoKraków i na eventim.pl.

Muzyczna podróż z Galą Operetkową

Edyta Nowak

Najbardziej znane i lubiane motywy operetkowe porwijące słuchaczy i melomanów na całym świecie już wkrótce wypełnią al. Róż! A to za sprawą tegorocznej Gali Operetkowej, która powróci do Nowej Huty w sobotę, 2 września. W muzyczną podróż zabiorą nas znakomici soliści – Katarzyna Oleś-Błacha, Iwona Socha, Tomasz Kuk, Andrzej Lampert oraz Adam Szerszeń, a także Balet Opery Krakowskiej i jej orkiestra pod batutą Tomasza Tokarczyka. Słuchaczy Gali przeniesiemy w czasie, aby mogli poczuć się jak mieszkańcy XIX-wiecznego Wiednia. Miasta, w którym operetka zajmowała szczególne miejsce, m.in. za sprawą Johanna Straussa syna. To właśnie jego kompozycje z „Barona cygańskiego” i „Zemsty nietoperza” usłyszymy w pierwszej części koncertu. Balansując między XIX a XX wiekiem, pozostaniemy w malowniczym Wiedniu, w którym niesamowitą popularnością cieszyły się operetki Imre Kalmana – „Hrabina Marica” i „Księżniczka czardasza”. Z tej drugiej pochodzi wiele znanych utworów, spośród których usłyszymy arię Boniego „Dość, basta” w wykonaniu Adama Szerszenia z towarzyszeniem kobiecego baletu. Na dobre zadamowimy się w XX w. wraz z ówczesną premierą operetkową „Wiktoria i jej huzar” oraz utworami, które rozstawił słynny Jan Kiepura. Nie zabraknie również muzyki zza oceanu, a dokładnie z Nowego Jorku. Na melomanów będzie czekać kołysanka „Summertime” z opery Gershwina „Porgy & Bess” łączącej jazz, muzykę poważną i rozrywkową. Na fanów muzyki pop czeka „Maria” z kultowego broadwayowskiego musicalu „West Side Story” w wykonaniu Tomasza Kuka. W ten sposób symboliczna podróż dobiegnie końca. Wspólnie domkniemy okres świetności operetek, które z czasem ustąpiły swojej popularności amerykańskim musicalom. Organizatorami wydarzenia są Miasto Kraków oraz Krakowskie Biuro Festiwalowe. Wstęp wolny! Start o godz. 20.00.

Kraków

Konieczny Wyspiańskiemu

koncert jubileuszowy z okazji
80. urodzin Zygmunta Koniecznego

**CENTRUM KONGRESOWE
ICE KRAKÓW**

23.10.2017 | 19:30

Jesienne propozycje dla krakowskich seniorów

Kraków zgodnie z podjętymi przez prezydenta Jacka Majchrowskiego deklaracjami przeznaczona znaczne środki na przedsięwzięcia, które ułatwiają seniorom rozwiązywanie codziennych problemów, pozwalają – nieodpłatnie – ciekawie i twórczo spędzać czas, spotykać ciekawych ludzi i angażować się we współpracę wokół działań na rzecz innych osób.



foto: Barbara Karńska-Bielak

Dynamicznej polityce senioralnej naszego miasta towarzyszy jeden poważny problem, którego nie rozwiążemy bez Państwa pomocy. Jest to trudność związana ze skutecznym informowaniem osób starszych o miejskich propozycjach.

Choć powiększa się liczba seniorów, którzy świetnie radzą sobie z pozyskiwaniem informacji i korzystają z naszej oferty, w naszym mieście wciąż jest wiele osób samotnych, niezaangażowanych w żadną aktywność, niekorzystających z internetu czy prasy, w tym naszego dwutygodnika. Dawniej intensywnie zajęte pracą zawodową i troską o dzieci, dziś mierzą się z topniejącym gronem przyjaciół i coraz większą ilością wolnego czasu, którego nie potrafią sobie zorganizować. Nie mają pojęcia, że w pobliżu ich domu organizowane są Dzielne Domy Spokojnej Starości, Centra Aktywności Seniorów czy aktywizujące Kluby Samopomocy „W sile wieku”, w których nieodpłatnie można spędzić atrakcyjnie czas, spotkać ciekawych ludzi, zaistnieć w grupie, wzmocnić poczucie własnej wartości, a także pozyskać informacje o wydarzeniach kulturalnych czy dostępnych, często nieodpłatnych formach pomocy. Właśnie do takich osób skierowana jest nasza oferta.

Przekaż dalej!

Serdecznie zachęcam naszych Czytelników, aby włączyli się w akcję informacyjną za pomocą – jakże skutecznej! – poczty szep-

tanej i przekazywali informacje o programach skierowanych dla seniorów osobom, do których te wiadomości nie docierają. Apel ten kieruję nie tylko do osób starszych, ale też do ich młodszych członków rodzin, sąsiadów, przyjaciół. W przypadku trudności z pozyskaniem odpowiednich informacji proszę o kontakt ze mną pod numerem tel. 12 616-82-16, z panią Janiną Woźniak, wolontariuszką Krakowskiego Centrum Seniora 663 805 204, lub z Radą Seniorów 660 637 097. Każdy z Państwa może pomóc starszym osobom, pozyskując dla nich pełną informację o miejskich propozycjach podnoszących jakość życia. Byłoby wspaniale, gdyby Państwo zechcieli – dodając odwagi starszej osobie – odprowadzić ją po raz pierwszy na zajęcia.

Ze środków miejskich, obok sieci Centrów Aktywności Seniorów składającej się już z 26 placówek mieszczących się w 14 dzielnicach Krakowa, działają także cztery Kluby Samopomocy „W sile wieku”, placówka Senior-Wigor w Zielonym Dole oraz 17 dziennych Domów Pomocy Społecznej. Czekamy w nich na Państwa i Państwa podopiecznych. Piętno wykaz placówek, wraz z adresami i numerami telefonów, można znaleźć na stronie: dla.seniora.krakow.pl w zakładce: Centra Aktywności Seniorów.

Sport dobry na wszystko

Obok systematycznej działalności wspierającej i aktywizującej starszych mieszkańców naszego miasta organizujemy w ramach Gminnego Programu Aktywności i Integracji Osób Starszych różnorodne spotkania seniorów, na które już dzisiaj serdecznie zapraszam wszystkie osoby, które ukończyły 60. rok życia. Dzisiaj pragnę zarekomendować Państwu spotkanie sportowe.

27 i 28 września odbędą się III Mistrzostwa Seniorów o Puchar Prezydenta Miasta Krakowa na miejskim stadionie Klubu Sportowego „Bronowianka” w kategoriach wiekowych: 60+, 70+ i 80+.

Mistrzostwa adresowane są nie tylko do osób, które uprawiają m.in. biegi, brydż, szachy, pływanie, tenis czy tenis stołowy, ale do wszystkich, którzy lubią ruch i są gotowi zaprezentować swoją sprawność np. w grze w bule, cyklotrialu rowerowym, nordic walkingu, słow joggingu czy rzucie

beretem. Na zwycięzców czekają nagrody i Puchar Prezydenta Krakowa. W czasie zawodów będzie można spotkać przedstawicieli Rady Krakowskich Seniorów, Krakowskiego Centrum Seniora oraz inne osoby animujące senioralne przedsięwzięcia. Mistrzostwa rozpoczynają się 27 września o godzinie 10.00. Zapraszamy nie tylko uczestników, ale i wszystkich chętnych do kibicowania.

Informacji udziela oraz przyjmuje zapisy (do 25 września) Małopolskie Towarzystwo Krzewienia Kultury Fizycznej w Krakowie, e-mail: tkkf@tkkf.com lub tel. 12 633-26-62.

Anna Okońska-Walkowicz, Doradca Prezydenta Miasta Krakowa ds. Polityki Senioralnej

Okiem Przewodniczącego: Gorąca jesień

Jesień 2017 roku będzie gorąca. Oczywiście nie chodzi o upały, tylko o atmosferę społeczną. Sporo będzie się pewnie w Polsce działo. Poniżej opiszę najważniejsze wydarzenia tej jesieni w Krakowie. Dekomunizacja nazw ulic, strategia Krakowa, uchwała krajobrazowa, nowa wersja parku kulturowego, ocena budżetu obywatelskiego, wreszcie przygotowanie ostatniego w tej kadencji budżetu.



fot. Wiesław Majka

Na pierwszej po wakacyjnej przerwie sesji RMK pojawi się temat dekomunizacji ulic i nowych nazw. Będzie pewnie dla nas honorem nazwać nowo wybudowany most łączący w ramach S7 dwa brzegi rzeki Wiśły imieniem wielkiego księcia kościoła – ks. kardynała Franciszka Macharskiego. To symboliczne połączenie brzegów pokaże, że są w Krakowie sprawy, w których jesteśmy zgodni. Zajmiemy się też zmianą kilku nazw ulic związanych z okresem komunizmu. Przy tej okazji warto przypomnieć sobie mądrość naszych poprzedników, radnych pierwszej kadencji, którzy zmienili nazwy ponad 140 ulic, placów, alei, ale nie usuwali tych patronów, którzy mieli dla Polski obiektywne zasługi: patriotyczne, naukowe, kulturalne, lokalne. Pierwsza sesja to także powrót do zmian w Parku Kulturowym Stare Miasto. Przypomnę, że powołując do życia ten park, przetarliśmy ścieżkę innym polskim miastom. Projekt ten uznaje się za obiektywny sukces kadencji 2006–2010. Po prawie 10 latach potrzebne są jednak zmiany. Dla mnie ważne jest wprowadzenie obecnej w prawie wszystkich europejskich miastach historycznych możliwości grania zespołów. Tak jest w Paryżu, Londynie, Wiedniu, Berlinie, Madrycie, Lizbonie, Barcelonie, Sewilli, Lyonie, Bolonii, Rzymie, Mediolanie, Salzburgu, Grazu, Bratysławie i Pradze.

We wrześniu ruszymy ze strategią Krakowa, bardzo ważnym dokumentem, w którym zawrzemy wizję naszego miasta na kolejne kilkadziesiąt lat. Niektórzy kwestionują tworzenie takich dokumentów. Kiedyś w strategii Krakowa pojawiły się centrum kongresowe, hala widowiskowo-sportowa czy Krakowski Szybki Tramwaj. W strategii zapowiedzieliśmy nowatorskie pomysły kulturowe, edukacyjne i promocyjne. Po kilku, kilkunastu, czasem kilkadziesiąciu latach te pomysły zostały zrealizowane. Obecna strategia ma być planem funkcjonowania Krakowa jako europejskiej metropolii, konkurującej z podobnymi miastami w Europie. Chcemy w nim określić, co będzie nowym motorem rozwoju gospodarczego, kulturowego i społecznego. Uważamy, że będzie nim przede wszystkim wielka obywatelska partycypacja. W strategii musimy się również zmierzyć z perspektywą funkcjonowania na bardzo konkurencyjnym rynku dużych miast, już bez tak dużego wsparcia ze środków europejskich. Nie tylko moim zdaniem Kraków obecnie znajduje się w jednym z najlepszych okresów rozwoju w swojej historii i trzeba zrobić wszystko, co możliwe, aby ten bardzo dobry dla Krakowa czas trwał.

We wrześniu będziemy też rozmawiać o sprawie bardzo kontrowersyjnej, ale koniecznej – uchwały krajobrazowej dla Krakowa. Jest ustawa określająca zasady, które musimy wprowadzić. Tak jak przy parku kulturowym, tak i tym razem dla całego Krakowa ustalimy zasady sytuowania reklam i ładu estetycznego oraz przestrzennego. Wspomniany park kulturowy kiedyś uważany był za „zamach” na własność, przedsiębiorczość. Dziś chyba nie wyobrażamy sobie Starego Krakowa pstrokatego i z brzydkimi, krzykliwymi reklamami. Podobnie będzie zapewne z naszym podejściem do uchwały krajobrazowej.

Na przełomie września i października uroczyste odstonimy tablicę z nazwą istniejącego na Dębnikach skweru. Jego patronem zostanie wielki gruziński poeta Szota Rustaweli, autor gruzińskiej epepeji narodowej. Będziemy też odpowiadać na kolejne petycje w różnych sprawach, w których zwracają się do nas mieszkańcy. We wrześniu podsumujemy także akcję „Płać podatki w Krakowie”.

Październik to czas na ocenę stanu polityki antysmogowej oraz funkcjonowania budżetu obywatelskiego. Tegoroczny budżet obywatelski zbierał raczej negatywne opinie. W tym roku faktycznie zaobserwowaliśmy spadek frekwencji, ale zawsze powtarzałem, że budżet obywatelski nie jest ani wyścigiem szczurów, ani walką o wyniki. Jego zadaniem jest przede wszystkim edukacja i to zadanie udaje nam się coraz lepiej wykonywać. Oczywiście, jak ktoś patrzy tylko na liczbę głosujących, która rzeczywiście w tym roku jest znacznie mniejsza, to może zadać pytanie, czy dla 31 tys. mieszkańców Krakowa warto jest coś takiego robić. Moim zdaniem warto. To właśnie dzięki temu krakowianie poznają, co miasto może, a czego nie może robić, oraz wskazują rzeczy, na których najbardziej im zależy. Jeśli chodzi o malejącą frekwencję, to pod tym względem Kraków nie odbiega od wielu polskich miast, w których zainteresowanie głosowaniem też jest coraz mniejsze. Jednak tylko u nas na budżet obywatelski patrzy się tak krytycznie. Ale budżet, mam nadzieję, po wspólnie przedyskutowanych, a nie tylko przeforsowanych przez jedną stronę zmianach, będzie miał kolejne edycje, bo to jest ważne narzędzie obywatelskiej partycypacji.

W listopadzie czeka nas przede wszystkim dyskusja o projekcie budżetu na 2018 r. Przyszłoroczny budżet to ostatni budżet kadencji 2014–2018, mamy więc ostatnią szansę, by spełnić nasze obietnice. To będzie budżet totalnych zmian w edukacji, dużych zmian w inwestycjach. To budżet wielu niewiadomych w kwestii dochodów, i tych własnych, na które mamy wpływ, i tych zewnętrznych. To jeden z ostatnich z budżetów z udziałem środków Unii Europejskiej, przynajmniej tego okresu programowania. To najważniejszy budżet tej kadencji. Równolegle będziemy pracować nad projektem tzw. Wieloletniej Prognozy Finansowej. Nad obiema uchwałami głosować będziemy w grudniu.

Także w grudniu chcemy zamknąć tegoroczną edycję badań społecznych Barometr Krakowski. Dzięki poprzednim edycjom wiele dowiedzieliśmy się o opiniach mieszkańców na temat działań Miasta.

Takie są plany krakowskiego samorządu na gorącą jesień 2017 r. Nie wiemy, co nam jeszcze przyniesie los. Wiemy jednak na pewno, że będzie ciekawie.

Bogusław Kośmider, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa



Świat jest szerszy niż cztery i pół cala

W kwietniu ogłosiliśmy dla uczniów krakowskich szkół średnich konkurs literacki „Mój dzień bez smartfona”. Nagrody i wyróżnienia laureatom wręczył osobiście Prezydent Jacek Majchrowski w pierwszy dzień wakacji, podczas Rodzinnego Pikniku bez Smartfona w Parku Jordana. Jeszcze raz gratulujemy wszystkim uczestnikom.

Marta Patena*

Potrzebne do napisania pracy doświadczenia uczestnicy zdobyli albo w zamierzony sposób – odkładając telefon na półkę, albo w przypadkach losowych (zguba, zniszczenie, nienaładowanie). Niektórzy uruchomili wyobraźnię. Wiedza i sposób myślenia o rzeczywistości realnej i wirtualnej reprezentowane przez kilkudziesięciu uczestników w różnorodnych pod względem literackim pracach zostały wysoko ocenione przez jury. Niektóre refleksje młodych krakowian przedstawiamy czytelnikom we fragmentach wybranych prac. Miłej lektury.

Dzień bez smartfona – i jak z nim później żyć

Zaczynam dzień w innym nastroju niż zwykle. Zawsze lubiłam wyzwania i nowe doświadczenia, dlatego czuję rosnące podekscytowanie. Wręcz nie mogę się doczekać, co przyniesie dzień. W pewnym momencie musiałam przyznać samej sobie, że coś jest nie w porządku. Szczególnie zastanowiło mnie to dziwne uczucie ulgi, które czułam, gdy przypominałam sobie, że mój telefon leży gdzieś głęboko schowany w moim pokoju. Spodziewałam się wielu emocji – niepokoju, irytacji, złości – zadowolenia niekoniecznie. Ale odczuwałam wyjątkową przyjemność, że nie musiałam być już dostępna dwadzieścia cztery godziny na dobę, nie musiałam spełniać niczych oczekiwań, odpisywać na wiadomości zaraz po tym, jak je dostanę, wiedzieć, co się dzieje u każdej znanej mi osoby. Uwolniłam się od tego małego przedmiotu, który nie tylko zawierał znaczną część mojego życia, ale i kontrolował wszystkie pozostałe. Z telefonem w ręce życie staje się jakby bezpieczniejsze, bardziej znajome. Nie trzeba patrzeć na nieznanymi w autobusie, można udawać, że żadnych ludzi wokół nas nie ma. Nie trzeba wysilać się na prowadzenie rozmowy z kimś, z kim rozmowa łatwo nie przychodzi. Nie trzeba sprawiać wrażenia, jakby się było samotnym, nie na miejscu. Telefon

zawsze czeka i zaprasza w znajomą rzeczywistość. Ale za ten komfort trzeba zapłacić wysoką cenę. Zabiera on nam wiele momentów, które składają się na życie, a które na siłę chcemy wypełnić. Z oczami skupionymi na ekranie nawet nie zwrócisz uwagi na to, co się wokół ciebie dzieje.

Żyjesz z nami, ale obok nas

Na lody często umawiały się z Anką do „Włocha”, do najbardziej popularnej w Krakowie lodziarni. Tam zawsze jest wifi, do którego hasło znały już na pamięć. Lody ze względu na praktycznych zawsze jadały w kubeczku. Łatwo się go odkłada, kiedy trzeba coś zająkować albo dodać komentarz. Kolorowe kubki fajnie wychodzą na zdjęciach, pod którymi nie trzeba dodawać opisu, bo sam kubek zdradza lokalizację.

Z mamą na lodach było jednak inaczej. Też fajnie. Dawno tak dużo i szczerze nie porozmawiały. Nikt nie przerywał, Piotrek nie pętał się mamie obok nóg. Miały się na własność. W zasadzie Karolinie brakowało takich chwil – tylko z mamą. Miała do niej żal, że nigdy nie ma dla niej czasu, że ciągle zajmuje się młodszym bratem. W przypląwie szczerości zdradziła się ze swych uraz. Obrót sprawy wprowadził jednak Karolinę w ostupienie.

– Kochanie – to ty nigdy nie masz dla mnie czasu – spokojnie choć stanowczo powiedziała mama. – Próby wyciągnięcia cię z objęć telefonu nie udają się, a nawet gdy pójdziesz z nami na spacer, ciągle i tak siedzisz w sieci.

To nieprawda, przemknęło Karolinie przez głowę. Chciała się zbuntować, szybko coś powiedzieć, ale nie wymyśliła nic na czas.

– Popatrz, Karolinko, codziennie czekam na ciebie z obiadem i zawsze razem siadamy do stołu. Kiedy jednak tak fajnie jak dzisiaj miałyśmy okazję pogadać? Zawsze odpisujesz, robisz zdjęcia, jesteś w innym świecie. Żyjesz z nami, ale obok nas. Wykorzystaj ten czas bez telefonu i przemyśl to raz jeszcze, córeczko.

Tak, to była prawda. Dochodziło to do Karoliny powoli, siadało na sercu jak wyrzut sumienia. W zasadzie od dawna o tym wiedzia-

ła, ale nigdy nie chciała się do tego przyznać. Teraz dotarło to do niej z całą mocą. Tym bardziej, że mama mówiła spokojnie, bez żalu, z troską. Wracaly w milczeniu, ale była to dobra cisza, taka budująca wzajemne porozumienie. Karolina wiele tego dnia rozumiała. Nie wiedziała tylko, ile niespodzianek czeka ją jeszcze tego dnia. Wiedziała natomiast jedno, że dzień bez smartfona to nie dzień stracony, lecz dzień nowych odkryć, dzień jakby dłuższy, dobrze wykorzystany.

Spojrzenie

Dzisiaj patrzę wokół

Cisza.

Wszędzie jest cicho.

Nie ma wyimaginowanej rzeczywistości.

Nikt mnie nie goni.

Nikt mnie nie popędza.

Odbierz. Zadzwoń. Odpisz.

Na mojej ręce przysiadła motyl.

Delikatne skrzydła niby pasczki bibuły muskają moją dłoń.

Moje serce.

Moje serce jest takie dziwne.

Takie normalne.

Powolne, miarowe: Bum, bum, bum.

To takie dziwne...

Przecież zawsze było takie...

Takie nienaturalnie szybkie.

„Ktoś skomentował Twoje zdjęcie”

Siedzę przy stole.

Słyszę coś.

Podnoszę wzrok i ją widzę.

Jest taka piękna, taka normalna.

Moja mama.

Bez żadnego filtra czy sztucznej ingerencji.

Rozwieram zaciśnięte dotąd palce.

Słyszę brzęk.

Spadających na ziemię łańcuchów.

Jak grać z lektury szkolnej

Cóż, konwersacje na żywo chyba do najłatwiejszych nie należą. Przecież gdy chcemy z kimś porozmawiać, wystarczy do niego napisać, zawsze prościej rozmowę przeprowadzić w formie tekstowej, prawda? Takiej możliwości jednak obecnie nie mam. Nie daję jednak za wygraną. Postanawiam podzielić się z kimś moją troską. Spotykam się jednak z niezrozumieniem, bo każdy dziwi się, jak można zapomnieć tak podstawowej rzeczy jak smartfon, kilka osób wymienia przykłady rzeczy, których zapomnienie jeszcze można by zrozumieć, no ale żeby nie wziąć smartfona?! Już lepiej chyba do szkoły nie iść – dodaje ktoś. Czuję dokładnie to samo. Jakimś cudem udaje mi się dotrzeć do końca przerwy, pochłaniając kupionego wcześniej precla z serem. Kolejna lekcja to język polski. Akurat dziś: „Sim City” Pawła Leśkiewicza

go. Główną postacią w nim jest gracz, który zamyka się w swoim pokoju, zasuwa żaluzje, i przechodzi do świata wirtualnego, w którym jest panem i władcą, może robić wszystko. Zaczynam dostrzegać w nim pewne podobieństwo do siebie. Co robię po szkole? Nie siadam nawet do komputera, wszak mam swoje urządzenie. Kładę się na łóżku i gram, po jakimś czasie orientuję się, że nastąpiła noc, i idę spać. Następnego dnia jakiś nauczyciel wpisuje nieprzygotowanie do dziennika. Dziennika elektronicznego oczywiście, więc natychmiast otrzymuję stosowne powiadomienie na telefon. No ale cóż począć? Czasu na zrobienie zadania domowego nie było.

Deska ratunkowa

Nagle cały świat się zatrzymuje. Moja noga się podwija i spadam bezwładnie na chodnik, puszczając telefon. Nic mi się nie stało, ale momentalnie wstaję i podbiegam do smartfonu, leżącego kawalek dalej. Odwracam go delikatnie ekranem do góry. Przebiega przez niego niezliczona ilość małych zarysowań, a na samym środku widnieje najgłębsza, najpaskudniejsza rysa, jaką w życiu widziałam. Boję się go dotknąć, żeby niczego jeszcze bardziej nie uszkodzić, ale mimo to klikam delikatnie przycisk blokady. Telefon nie reaguje, ekran wciąż jest czarny. Naciskam przycisk kilka razy. Potem wszystkie pozostałe. Coś przecież musi się dać zrobić! Moje serce bije jak oszalałe. Nie wiem, co robić. Stoję w miejscu, próbując sobie wmówić, że to tylko zły sen. Nie, nie, nie, to się nie mogło wydarzyć!!! Staram się zachować spokój, kiedy nauczycielka rozdaje arkusze, ale w ogóle nie przygotowywałam się do tego testu, a w telefonie zawsze mogłam sprawdzić parę odpowiedzi. Trzęsą mi się ręce. Po raz pierwszy czuję się bezradna. Bez deski ratunkowej w postaci telefonu nie czuję się tak pewnie. Już rozumiem te wszystkie osoby, które chcą być uczciwe na testach. Wydawało mi się to bezsensowne, kiedy tacy uczniowie tuż przed sprawdzianem powtarzali nerwowo informacje, a moja grupka w tym samym czasie nie przejmowała się w ogóle. Teraz dopiero widzę, jak bardzo niesprawiedliwie postępowałam w stosunku do innych. Muszę pogadać o tym z przyjaciółmi, ale najpierw dostać ocenę, na jaką zasługuję. Czterdzieści minut później oddaję prawie pustą kartkę. Jest mi trochę przykro, ale mam poczucie, że postąpiłam dobrze. Czekam w ławce jeszcze kilka minut na dzwonek, śledząc wzrokiem osoby oddające kartki. Niektórym telefony nawet wystają z kieszeni. Nauczycielka nie widzi urządzeń, ale dostrzegam, że Dorota, najcichsza dziewczyna w klasie, patrzy na nie z rozczarowaniem. Nie ściągała nigdy na

żadnym teście, a ostatnio zaczęło jej przybywać słabych ocen. Niesamowite, że nie podaje się, nie ściąga jak większość klasy, tylko dalej pozostaje uczciwa. Po tej lekcji nabrałam do niej dużego szacunku.

– Nie uważacie, że to, co robimy jest trochę... niesprawiedliwe?

Cała trójka prychnęła śmiechem.

– Wolałabyś dostawać same jedynki? Albo mieć zawalone przez naukę siedem dni w tygodniu?

Już nie traktują mnie poważnie, wszyscy wrócili do swoich smartfonów.

Rozwój technologiczny: postęp czy zagłada?

Zadziwiające jest to, że staliśmy się uzależnieni od wszelkiego rodzaju sprzętów takich jak telefon, komputer czy telewizor. Codziennie zerkamy na nie i wydaje się, że te urządzenia przejęły kontrolę nad naszym życiem. Najwyraźniej widać to zresztą w tramwaju. Dopiero gdy wejdiesz do środka, usiądziesz na krześle i zrezygnujesz z przeglądania stron internetowych, możesz odwrócić się, popatrzyć w prawo, lewo i zauważyć, że większość ludzi w tramwaju spogląda na matrycę prostokątnego ekranu. Podziwiam ich, że w ogóle są w stanie wysiąść na właściwym przystanku. Wiele ciekawych obserwacji można poczynić w szkole. Użycie przez uczniów smartfonów lub innych urządzeń jest zależne od tego, jaki jest przedmiot i który nauczyciel go uczy oraz jakie jest jego podejście do nauczanego przedmiotu. Oczywiście, że gdy lekcja jest nudna, zazwyczaj uczniowie nie uważają...

Odkrycie

Od kiedy niebo jest takie błękitne
Od kiedy cumulusy przeganiają nimbusy
Czemu nikt mi dotychczas nie powiedział
Kto mnie oszukał
Kto zamydlił oczy

Szukam winowajcy
Za znalezienie przewidziana nagroda
Dlaczego ta zieleń jest tak kojąca
Jestem odkrywcą
Moje najnowsze odkrycie
Mam wszystkie pięć zmysłów a może i szósty
A już myślałam
Że został mi tylko dotyk
I obłąkany wzrok
Przylepiony na ślinie XXI wieku
Do gładkości szkła hartowanego
Zahartuj swoje oko
Zahartuj swój słuch
Świat oferuje więcej dźwięków
Niż muzyka ze słuchawek
Ostrość Twojego chińczyka
Jest tępą tępością w porównaniu z ostrością świata
Potrafi zapażyć w język
Ileż można dotykać tego samego
Nudnej płaszczyzny
Sztucznego materiału
Dotknij trawy i kwiatów
Pozwalam Ci je powąchać
Nie wiem jak u Ciebie
Ale mój telefon nigdy tak nie zapachniał
Nigdy nie otulił słonecznym promieniem
Nie uwrażliwił
Na piękno świata
Bo czegoż pięknego doszukasz się
W kawałku plastiku ze szkiełkiem
Jakbyś całował się przez foliową siatkę
Mam dwadzieścia cztery godziny
I Ty masz dwadzieścia cztery godziny
Bez tego dziadostwa
Dostajesz ich pięć w gratisie
Konkluzja?
Świat jest szerszy
Niż cztery
I pół cała

*radna Miasta Krakowa



fol. Bogusław Świerkowski

Nagrody i wyróżnienia laureatom wręczył osobiście Prezydent Jacek Majchrowski w pierwszy dzień wakacji, podczas Rodzinnego Pikniku bez Smartfona

Sprawy ważne czekać nie mogą

Mimo przerwy wakacyjnej radni nie próżnowali i często składali interpelacje międzyseesyjne. Dotyczyły one spraw bardzo istotnych dla mieszkańców naszego miasta. Przedstawiamy niektóre z nich.



fot. archiwum

W sprawie parku Zielony Jar interpelował radny Michał Drewnicki

Błażej Siekierka

Sporo interpelacji zgłosił Bogusław Kośmider, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa. Interpelował np. w sprawie taboru obsługującego linie autobusowe 151 oraz 451. Bogusław Kośmider oraz lokalni radni i mieszkańcy uważają, że na liniach tych jeżdżą za krótkie autobusy. Nie mieszczą się do nich dzieci wracające z ze Szkoły Podstawowej nr 97. W szkole tej od września będzie więcej o 100 uczniów. Radny pytał także o efekty pozyskania środków z Unii Europejskiej przez Miasto oraz miejskie jednostki i spółki.

Bogusław Kośmider zwrócił się również do Prezydenta z wnioskiem o objęcie opieką stomatologiczną dzieci w szkołach podstawowych. Radny pytał o działania organizacyjne, jakie byłyby potrzebne w tej sprawie, oraz o nakłady finansowe oraz koszty bieżące utrzymania gabinetów. Zainteresował się również sprawą utworzenia w Krakowie placu zabaw dla dzieci autystycznych. Zwrócił się z tym postulatem po otrzymaniu listu od mamy autystycznego dziecka.

W jednej z interpelacji Bogusław Kośmider prosił o informację na temat budowy ewentualnej kładki pieszo-rowerowej łączącej Zwierzyniec z Dębnikami. Interpelował też w sprawie odpowiedniego odtworzenia drogi po budowie sieci gazowej na ul. Batalionów Chłopskich 5-7-9 w Skotnikach.

Radny Tomasz Urynowicz interpelował w dwóch kwestiach. Pierwsza dotyczyła Pla-

nu Ochrony Parku Kulturowego Nowa Huta. Radny prosił w niej o informacje na temat stanu zaawansowania opracowania materiałów programowych związanych z realizacją uchwały kierunkowej Rady Miasta Krakowa w sprawie „wdrażania zaleceń sporządzonego Planu Ochrony Parku Kulturowego, programu wsparcia i planu inwestycji związanych z zamiarem utworzenia Parku Kulturowego”.

Z kolei druga interpelacja dotyczyła finansowania Muzeum PRL. Interpelację składała też radna Marta Patena. W znacznej mierze dotyczyły one elektromagnetyzmu, którym radna zajmuje się od dłuższego czasu. Radna pytała m.in., kiedy Urząd Miasta oddał do użytkowania do Laboratorium Akredytowanego WIOŚ jeden z najnowocześniejszych analizatorów do pomiaru widma elektromagnetycznego oraz ile pomiarów zostało wykonanych przez laboratorium.

Radna zwróciła się także z pytaniem, ile przekroczeń normy wykryto podczas pomiarów w latach 2016 i 2017, oraz przypomina, że minister cyfryzacji Anna Streżyńska apelowała o surowe karanie operatorów przekraczających normy. Radna Marta Patena pytała też, czy istnieje możliwość prawna, aby wydawać decyzję o wstrzymaniu użytkowania Stacji Bazowej Telefonii Komórkowej, jeśli stacja ta działa bez obowiązujących pozwoleń dotyczących wybudowania, rozbudowania lub użytkowania SBTK. Na koniec radna interpelowała o zbadanie i weryfikację legalności budowy i rozbudowy stacji

bazowych przy ulicach: Reymonta 11, Myślenickiej 112, Cechowej 57, Daszyńskiego 3, Olszańskiej 29, Piastowskiej 47 oraz Czarnogórskiej.

Radny Michał Drewnicki prosił o interwencję w zaniedbanym jego zdaniem parku Zielony Jar, który leży między osiedlami Na Stoku oraz Wzgórza Krzesławickie. Radny dowodził, że alejki są w złym stanie, zieleń wymaga pielęgnacji, przydałyby się również nowa tzw. mała architektura. Sugerował też, aby w trakcie prac w parku powstał wybieg dla psów. Radny Drewnicki prosił również o informację na jakim etapie znajduje się sprawa budowy hali sportowej przy Szkole Podstawowej nr 85 na os. Złotego Wieku. Radny prosił o rozważenie budowy nowoczesnej hali sportowej z pełnowymiarowym boiskiem, by mogło służyć do rozgrywania nie tylko pojedynczych meczów, ale i całych turniejów.

Radny Kazimierz Chrzanowski złożył interpelację, w której wnosi o wykonanie oświetlenia w parku Złotego Wieku. Radny dowodzi, że park Złotego Wieku, na terenie którego znajduje się zabytkowy Fort Bato-wice jest jednym z nielicznych w Krakowie, który pozbawiony jest oświetlenia. Przez to nie może być wykorzystywany przez mieszkańców jako miejsce odpoczynku i rekreacji. Radny poinformował również, że ze względu na wysokie koszty zadanie to nie może być zrealizowane przez Radę Dzielnicy XV. Radny interpelował również w sprawie drzew posadzonych w Alei Podróżników przy ul. Lema. Pytał Prezydenta, czy uschnięte drzewa zostaną wymienione na nowe. Pytał też o zagospodarowanie terenów zielonych poprzez tworzenie łąk kwietnych, z związku z pytaniami od mieszkańców w sprawie rozszerzenia tej inicjatywy oraz w sprawie kosztów utworzenia i utrzymania łąki kwietnej.

W przerwie wakacyjnej interpelowali również radni: Jakub Seraczyn w sprawie utworzenia na Stadionie Miejskim im. Henryka Reymana Muzeum Historii Wisły, Adam Kalita w sprawie niegospodarności w Teatrze Łażnia Nowa, Adam Mazur m.in. w sprawie montażu wiaty przystankowej przy ul. Kantorowickiej, Rafał Komarewicz w sprawie rozbudowy sieci wodociągowej przy ul. Maćka z Bogdańca w Tyńcu, Łukasz Wantuch m.in. w sprawie korzystania z boiska w Parku Zaczarowanej Doróżki oraz Józef Jałocha m.in. w sprawie linii autobusowej nr 107. Radny Wojciech Krzyszto-niek interpelował m.in. w sprawie budowy sygnalizacji świetlnej przy ul. Bieńczyckiej.

Wszystkie interpelacje radnych oraz odpowiedzi na nie dostępne są na stronie www.bip.krakow.pl w zakładce Rada Miasta Krakowa.

Głos Dzielnic

Wydawać by się mogło, że wakacyjne miesiące to czas leniwy i spokojny. Nie dla wszystkich jednak. Radni z dzielnic pracowali w pocie czoła. Dostownie, biorąc pod uwagę sierpniowe upały! Wiele spraw wymagało natychmiastowego działania. Oto ich powakacyjny przegląd.

Dzielnica I Stare Miasto **Uwagi do „Mobilnego Krakowa”**



fot. Blażej Sielkierka

Radni ze Starego Miasta skierowali do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu wniosek o wyznaczenie dodatkowych stref zielonych planowanych w pierwotnej koncepcji „Mobilny Kraków”, wyznaczenie na ul. Dietla, na odcinku od ul. Starowiślniej do mostu Grunwaldzkiego na pasach ruchu przy chodnikach (w obu kierunkach) miejsc postojowych dla mieszkańców w godzinach od 20.00 do 7.00 oraz o przeprowadzenie konsultacji dotyczących przygotowywanej koncepcji zmiany sposobu parkowania w ramach „Mobilnego Krakowa”. Jak twierdzą radni, umożliwienie mieszkańcom parkowania w godzinach nocnych na pasach ruchu na ul. Dietla złagodzi niezwykle uciążliwy brak miejsc postojowych. Zawężenie jezdni do jednego pasa w każdą stronę w godzinach zmniejszonego ruchu nie wpłynie negatywnie na płynność poruszania się po mieście.

Dzielnica II Grzegórzki **Uruchomić nowe przewozy**

Radni dzielnicowi zawnieśli do Prezydenta i Rady Miasta Krakowa o podjęcie rozmów z Ministerstwem Infrastruktury i Budownictwa, Urzędem Marszałkowskim Województwa Małopolskiego oraz innymi podmiotami, zmierzających do uruchomienia przewozów pasażerskich (w tym SKA) na Małej Obwodnicy Kolejowej oraz na linii 947 Kraków Olsza – Łęg. Poza tym zawnieśli o utworzenie przez Miasto Kraków, przy współpracy z Województwem Małopolskim, nowych peronów Szybkiej Kolei Aglomeracyjnej. Na koniec radni złożyli wniosek o podjęcie starań o przystosowanie do ruchu pasażerskiego w ramach Szybkiej Kolei Aglomeracyjnej toru nr 947 Kraków

Olsza – Kraków Łęg oraz o rozważenie przedłużenia tej trasy w tunelu na odcinku Elektrociepłownia Łęg – plac Centralny z możliwością jej dalszego przedłużenia w tunelu np. w stronę Kombinatu i dalej w wariantcie naziemnym. Jak uzasadniają radni, inwestycja ta zapewniłaby komunikację Nowej Huty z obszarem II i III Dzielnic oraz Bronowicami i tym samym można ją potraktować jako formę realizacji zobowiązania referendalnego w zakresie budowy metra.

Dzielnica III Prądnik Czerwony **Chcą przejąć ulice**

Radni z Prądnika Czerwonego zawnieśli do Prezydenta Miasta Krakowa, Wydziału Skarbu Miasta Urzędu Miasta Krakowa, Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o podjęcie działań zmierzających do przejęcia na rzecz Gminy Miejskiej Kraków ulic: Ciołkowskiego, Nabelaka, Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej i Szklanej położonych na terenie osiedla Prądnik Czerwony. Radni twierdzą, że powyższe ulice stanowią jedyne drogi dojazdowe do kilkudziesięciu posesji, w związku z czym powinny stanowić własność Gminy Miejskiej Kraków w zarządzie Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu.

Dzielnica V Krowodrza **Pomysły na udrożnienie przejazdu**

Rada Dzielnic V wnioskuje o ustanowienie strefy zamieszkania na ul. Mazowieckiej bocznej (pomiędzy nieruchomościami przy ul. Mazowieckiej oznaczonymi numerami 25 i 27) w takim zakresie, jak to pozwala własność Gminy Miejskiej Kraków. Uchwałę podjęto na wniosek mieszkańców, na podstawie wizji lokalnej przeprowadzonej 8 czerwca z udziałem mieszkańców, przedstawicieli Rady Dzielnic oraz przedstawiciela ZIKiT. Wnioskodawcy pragną udrożnić przejazd, który jest blokowany przez parkujące samochody, oraz ustanowić bezwzględne pierwszeństwo pieszych na tym odcinku.

Dzielnica XI Podgórze Duchackie **Strażnicy pilnie potrzebni**

Radni skierowali wniosek do Prezydenta Miasta Krakowa o zwiększenie liczby etatów w oddziale Podgórze Straży Miejskiej Miasta Krakowa. Oddział ten obejmuje obecnie zasięgiem swojego działania bardzo rozległy teren, w skład którego wchodzi wszystkie dzielnice podgórskie (od Bieżanowa i Rybitw aż po Tyniec). Do dyspozycji ma ok. 40 strażników pracujących „w terenie”, w tym pełniących czynną służbę patrolową. Jest to stanowczo za mało, zwłaszcza biorąc pod uwagę potrzeby tzw. nowych dzielnic podgórskich takich jak Dzielnica XI Podgórze Duchackie, na terenie której dominują duże osiedla mieszkaniowe. Obecność i odpowiednia częstotliwość pieszych patroli zarówno policji, jak i straży miejskiej niewątpliwie wpływa na poczucie bezpieczeństwa mieszkańców i realnie podnosi jego poziom. Biorąc pod uwagę te argumenty, Rada Dzielnic XI co roku przeznacza środki finansowe na dodatkowe patrole policji i straży miejskiej. Są one prowadzone w okresie letnim w piątkowe i sobotnie wieczory. Ograniczone możliwości finansowe dzielnicy powodują, że akcja ta trwa co roku tylko kilka tygodni. Warto także zwrócić uwagę na fakt, że Dzielnica XI, traktując kwestie poprawy bezpieczeństwa mieszkańców w sposób priorytetowy, znaczące środki przeznaczają co roku na zakup nowoczesnego sprzętu dla policji, straży miejskiej i straży pożarnej. Finansuje także działania profilaktyczne skierowane na przeciwdziałanie patologiom i przestępczości wśród dzieci i młodzieży. Jednakże w celu skutecznej poprawy bezpieczeństwa mieszkańców (w tym także zwiększenia poziomu poczucia bezpieczeństwa) niezbędne jest wsparcie tych lokalnych działań przez władze miasta.

Totemity pod kopcem Kościuszki

„Krakowska Akademia Sztuk Pięknych jako instytucja pedagogiczna upadła tak nisko, że z żywego wina talentu wytwarza ocet siedmiu złodziei. Rozmawiałem z paroma profesorami o sztuce i rzeczach ogólnych; nie mogę się powstrzymać od konkluzji, że są to ludzie o tak małej kulturze, iż dziwi się człowiek, jak można takim jednostkom pozostawiać młodzież, której celem nie jest technika praktyczności lub nauczana wiedza – lecz twórczość”. Powyższe zdanie pochodzi z opublikowanej w 1929 r. broszury „Atak Kraka” Stanisława Szukalskiego.

Michał Kozioł

Kim był człowiek noszący takie imię i takie nazwisko, a przede wszystkim głoszący tak oryginalne poglądy? Otóż można zaryzykować stwierdzenie, że Stanisław Szukalski był geniuszem, a przynajmniej miał talent, który umiejętnie rozwijany i wykorzystywany mógł zaprowadzić na szczyty światowej sławy. Niestety, udźwignięcie talentu bywa czasem bardzo trudnym wyzwaniem. Tak też było w przypadku Stacha z Warty, gdyż taki pseudonim przybrał sobie Szukalski. Urodził się bowiem w Warcie, niewielkim mieście położonym w powiecie sieradzkim. Mając czternaście lat, wyjechał wraz z rodziną do Chicago, gdzie pobierał pierwsze nauki w tamtejszym Instytucie

Sztuki. Po dwóch latach pobytu w Ameryce wrócił do Polski z mocnym postanowieniem zostania rzeźbiarzem. Choć nie miał jeszcze nawet szesnastu lat, przyjęto go do krakowskiej Akademii Sztuk Pięknych. Przedstawione przez niego prace oceniono bowiem jako zapowiedź wielkiego talentu. Był uczniem Konstantego Laszczki. Odnosił sukcesy, brał udział w wystawach, zdobywał nagrody, ale studiów nie ukończył i po czterech latach pobytu w Krakowie wrócił do Stanów.

Pierwsza indywidualna wystawa rzeźb i rysunków Stacha – wówczas liczącego 22 lata – odbyła się w chicagowskim The Art Institute. Wystawa była bardzo głośna, jednak nie tyle z powodu niewątpliwego nowatorstwa przedstawionych prac, ile ze względu na ostry konflikt pomiędzy młodym, obiecującym artystą a organizatorami ekspozycji. To z pozoru drobne wydarzenie było zapowiedzią przyszłych tragicznych losów Stanisława Szukalskiego, który nie potrafił wykorzystać swego wielkiego talentu. Zamiast pracować nad formą swoich rzeźb, zaczął realizować swoje ambicje pozarzeźbiarskie, filozoficzne, historyzoficzne. Cała artystyczna droga Stacha z Warty to nieprzerwany szereg oryginalnych, czasem dziwacznych, czasem ocierających się o genialność pomysłów. Artysta bardzo impulsywnie reagował na wszystkie zewnętrzne bodźce. Zwycięstwo w wojnie polsko-bolszewickiej chciał uczcić wzniesieniem Politwarusa – monumentu, który czcąc obrońców niepodległości, byłby jednocześnie symbolem jedności i przyszłej braterskiej współpracy Polski, Litwy oraz Rusi. Projektując warszawski pomnik Wolności, który miał stanąć obok Grobu Nieznanego Żołnierza, głowę marszałka Józefa Piłsudskiego ulokował w środku rozwartego dziobu orła.

„Rogate Serce” w Krakowie

Szukalski, choć był amerykańskim Polakiem z Wielkopolski rodem, bardzo interesował się Krakowem. Natomiast Kraków bardziej zainteresował się Szukalskim w maju 1929 r., kiedy w Pałacu Sztuki otwarto wystawę prac przybyłego do Polski Stacha z Warty. Była to prawdziwa sensacja. Wernisażowa publiczność wpadła w zachwyt, kiedy twórca najpierw bił młotkiem w postument jednej z rzeźb, a później wygłosił mowę „przeciwko różnym profesorom Akademii i krytykom”. Profesorowie nie pozostali dłużni. Zaczęła się więc polemika. Spod pióra Szukalskiego wyszły m.in. dwie publikacje: „Górne Cięcie Rozbuhoszowanemu Bawotowi na Wawelu” oraz „Co Szukalski myśli o nich – Odpowiedź Kalistokratom”. Już tytuły świadczą, że były to teksty naprawdę niezwykłe. W Krakowie jesienią tego samego roku Stach założył grupę artystyczną „Rogate Serce”. Po powrocie do Ameryki nadal interesował się nie tylko miastem pod Wawelem, ale także wawelskim wzgórzem. Rzucił m.in. pomysł stworzenia w tym miejscu Duchtyni, świątyni Ducha. Owo pogańsko-patriotyczne sanktuarium miało się znajdować w Smoczej Jamie, a jego centralnym punktem byłby konny posąg Światowida. Lewicujący kpiarze z teatru Cricot zareagowali na tę propozycję napisaniem i wystawieniem spektaklu zatytułowanego „Montezuma Oszukalski, czyli Duchdynia”. Żartownisie nieprzypadkowo użyli imienia azteckiego władcy, Szukalski był bowiem zafascynowany rzeźbą prekolumbijską.

To właśnie w Krakowie chciał Stach z Warty stworzyć osiedle artystów o nazwie Stachowa Wola. Podobno podjął nawet w tej sprawie pertraktacje z władzami miasta. Planował również założenie Prywatnej Koedukacyjnej Szkoły Artystycznej „Twórcownia”. Znalazł nawet przy ul. Basztowej lokal nadający się na siedzibę uczelni. Jednak i tego pomysłu nie udało się zrealizować. Jeszcze po



fol. archiwum prywatne

Dyplomowe dzieło Tomasza Florka

II wojnie światowej, którą spędził w Ameryce, Szukalski opracował projekt nowej aranżacji Centrum Krakowa. Pomysł ten zasadał się na obniżeniu nawierzchni Rynku Głównego do poziomu z czasów lokacji, czyli z 1257 r., dzięki czemu stojące tam kamienice urosłyby o jedno piętro.

Współcześni bogowie

Joanna Daranowska-Łukaszewska, autorka biogramu Szukalskiego w Polskim Słowniku Biograficznym stwierdza, zresztą zupełnie słusznie, że jego twórczość „oddziaływała tylko na wąskie grono członków Szczepu Rogate Serce i nie znalazła kontynuatorów”. Tymczasem niedawno Tomasz Florek, młody krakowski artysta, tegoroczny absolwent Wydziału Rzeźby Akademii Sztuk Pięknych stwierdził, że jednym ze źródeł inspiracji jest dla niego twórczość Stanisława Szukalskiego. Nie uważa się rzecz jasna za prostego, mechanicznego kontynuatora artystycznych dążeń Stacha z Warty, a nawet deklaruje swój dystans. Przy czym można odnieść wrażenie, że bardziej dystansuje się on od deklaracji niż samej twórczości Stanisława Szukalskiego. Potwierdzeniem tego są słowa: „Nie ukrywam, że jest to artysta kontrowersyjny, który miał bardzo skrajne ideologie, i nie zgadzam się z niektórymi jego poglądami. Wolałbym utożsamiać się z jego ideą wolności artystycznej przekazywanej w grupie Szczep Rogate Serce”. Zacytowane wyżej słowa padły z ust Tomasza Floraka podczas obrony jego pracy dyplomowej. Natomiast prof. Karol Badyňa, promotor pracy, zwrócił uwagę na jeszcze aspekt owej inspiracji, mówiąc „Nasza Akademia będzie niebawem obchodzić 200-lecie swojego istnienia i studenci interesują się historią uczelni, szukając ciekawych absolwentów. Tomasz Florak zainspirował dorobek Stanisław Szukalskiego i postanowił pójść jego drogą”.

Trzeba przyznać, że i sama praca dyplomowa, i miejsce, gdzie odbywała się jej obrona, były bardzo nietypowe. Opisując je, warto na wstępie zacytować opinię promotora, który stwierdził: „Ciekawe jest w tej pracy, że postacie mitologiczne zostały zderzone z tym, co wytworzyła nasza popkultura. I jak okazuje się, one też bardzo silnie wpływają na młodych ludzi, kształtują nas i wpływają na nasze postrzeganie świata i pamięć wizualną nie mniej niż prastawiańskie bóstwa”. Dyplomowe dzieło Tomasza Floraka to dwa totemy, totemy napełnione mitami, czyli – jak sam opisał „dwa bliźniacze filary... ustawione naprzeciwko siebie razem będą tworzyć portal, bramę”. Jeden z totemów przypomina Światowida ze Zbrucza. U jego szczytu znaleźli się zwróceni ku czterem stronom świata: Apollo na północ, Herakles na Południe, Perun na Wschód oraz Weles na Zachód. Pomysł połączenia świata helleńskiego i sławiańskiego nie jest może nowy, ale z pewnością odważny. Jeszcze więcej odwagi wykazał Tomasz Florek, tworząc drugi totem. Jak napisał w swojej pracy dyplomowej, umieścił na nim „postaci z gier oraz komiksów, by uświadomić widza, że współcześnie nadal tworzymy mity”. Owi współcześni bogowie czy herosi to Thor, Wiedźmin, Iron Man oraz Songo z „Dragon Ball”, bohaterowie z czasów dzieciństwa autora. Rzeźby owe, czyli totemy świetnie wkomponowały się w przestrzeń zamkniętą czerwonymi, ceglanyymi murami austro-węgierskich fortyfikacji otaczających kopiec Kościuszki (notabene prasa z właściwą sobie nonszalancją donosiła, że prace dyplomowe Tomasza Floraka eksponowano „na Kopcu”). Można się tylko cieszyć, iż przybył Krakowowi młody, zdolny artysta, który nie tylko ma talent, nie tylko potrafi rzeźbić, ale także uzbrojony jest w wiedzę i dystans do rzeczywistości. Warto bowiem pamiętać, że właśnie brak wiedzy oraz brak dystansu do świata i do siebie samego zgubiły genialnego Stacha z Warty.

Kalendarium krakowskie

30 sierpnia

1887 – aresztowano Jana i Władysława Baranów, mieszkańców Zwierzynca. Powodem zatrzymania jest „podejrzenie posiadanie odlewu gipsowego”.

1 września

1870 – Komitet Sybiraków ostrzega, że „pojawiło się wielu żebrzących po domach lub natarczywie datków żądających, którzy podają się za powracających z Syberii, co prawdą nie jest”. Szczególnie natarczywy jest żebrak „z wielką siwą brodą, ubrany w szynel (bradagę) sybirski, w podartem spodniem odzieniu”.

2 września

1885 – „Nowa Reforma” donosi: „Wskutek ciągłych krzyków i awantur nocnych na placu Szczepańskim i Małym Rynku między przekupkami, odbywającymi (!) noclegi w tych miejscach przy swych towarach, Dyrekcja Policji zarządziła usunięcie tych noclegów i dozór nad tem objęta”.

3 września

1883 – płonie zwierzyniecka „fabryka wyrobów ślusarskich” Zarzyckiego. Podczas akcji poszkodowanych zostaje dwóch strażaków.

4 września

1919 – nieznanymi sprawcami włamali się do sklepu Izaaka Katznera przy ul. Krakowskiej 23 i skradli sardynki. Kupiec szacuje stratę na 4000 koron.

5 września

1913 – do aresztu „Pod telegrafem” przyprowadzono zatrzymanego w Węgrcach dezertera z wojska rosyjskiego. Zatrzymany twierdzi, że nazywa się Morencinow, a cywilne ubranie dostał od miejscowej ludności w zamian za rosyjski mundur.

6 września

1904 – hrabina Potocka, małżonka namiestnika Galicji dzięki firmie Kiss i Piątkowski z ul. Floriańskiej, która przygo-

towała „cukry i ciasta oraz galarety, do których dostarczone były artystyczne podstawy z cukru, ozdobione orłami państwowymi”. Specjały te to deser obiadu, jaki wydano w Pałacu pod Baranami na cześć austriackiego premiera Ernesta von Koerbera.

7 września

1926 – krakowskie agary po raz kolejny udowodniły swoje wyjątkowe umiejętności. Tym razem przekonał się o tym Rom Jan Horwat, któremu nieznanymi sprawcami skradli portfel z kwotą stu złotych.

8 września

1926 – płonie wytwórnia cukierków Opoczyńskiego przy ul. Stromej.

9 września

1945 – na prezesa Zarządu Grodzkiego Polskiego Stronnictwa Ludowego wybrano wybitnego uczonego, historyka docenta Karola Buczka.

OGŁOSZENIE

30 września 2017 r. upływa termin składania wniosków o udzielenie w 2018 r. dotacji celowej na prace przy obiektach zabytkowych. Termin ten nie dotyczy przypadków ubiegania się o dotację na prace interwencyjne, wynikające z zagrożenia zabytku.

Zasady przyznawania dotacji oraz zakres prac podlegających dofinansowaniu zawiera Uchwała Nr CIV/1394/10 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 czerwca 2010 r. w sprawie określenia zasad udzielania dotacji celowej na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, położonych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków, niestanowiących jej wyłącznej własności (Dz. Urz. Woj. Małop. z 2017 r. poz. 1971). Wniosek można pobrać ze strony internetowej Urzędu Miasta Krakowa lub otrzymać w Wydziale Kultury i Dziedzictwa Narodowego przy pl. Wszystkich Świętych 11.

Dofinansowaniem objęte są wyłącznie prace w obiektach wpisanych do rejestru zabytków, których realizacja planowana jest na rok następujący po roku złożenia wniosku (z wyjątkiem tzw. prac interwencyjnych). Dofinansowanie nie obejmuje refundacji tj. zwrotu poniesionych kosztów na prace zrealizowane przed terminem złożenia wniosku.

Dotacja może być udzielona w wysokości do 50 proc. nakładów ko-

niecznych na wykonanie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych ustalonych na podstawie kosztorysu inwestorskiego stanowiącego załącznik do składanego wniosku.

W szczególnych przypadkach, jeżeli zabytek ma wyjątkową wartość historyczną, artystyczną lub naukową albo wymaga przeprowadzenia złożonych pod względem technologicznym prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych, dotacja może być udzielona do wysokości 100 proc. nakładów koniecznych do wykonania tych zadań.

Osoby zainteresowane dofinansowaniem prac planowanych do realizacji w 2018 roku winny złożyć wniosek wraz z wymaganymi dokumentami (wymienionymi w cytowanej wyżej uchwale oraz we wzorze wniosku) do Prezydenta Miasta Krakowa za pośrednictwem Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego Urzędu Miasta Krakowa.

Wnioski złożone po terminie lub niekompletne nie podlegają rozpatrzeniu. Złożenie wniosku o udzielenie dotacji nie jest równoznaczne z przyznaniem dotacji, nie gwarantuje się również przyznania dotacji w wysokości oczekiwanej przez wnioskodawcę.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Katarzyna Olesiak

Przetargi na sprzedaż nieruchomości organizowane we wrześniu 2017 r.

Gmina Miejska Kraków oferuje do sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowane nieruchomości gruntowe przeznaczone pod zabudowę usługową, hotelową, mieszkaniową jednorodziną i wielorodzinną, garaże, lokale użytkowe, lokale mieszkalne, strychy do adaptacji, oraz nieruchomości gruntowe zabudowane budynkami przeznaczonymi do remontu. Treść ogłoszeń o przetargach wraz z mapą lokalizacji zamieszczona jest na stronie Biuletynu

Informacji Publicznej Miasta Krakowa www.bip.krakow.pl (Finanse i Mienie/Nieruchomości Miasta Krakowa/Przetargi na Nieruchomości). Szczegółowe informacje odnośnie do nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargu można uzyskać w Wydziale Skarbu Miasta ul. Kasprowicza 29 nr tel. 12 616-98-08, 12 616-98-09, w godzinach pracy urzędu. Aktualna oferta nieruchomości przeznaczonych jednocześnie do sprzedaży i dzierżawy:

Położenie nieruchomości	Numer działki	Powierzchnia w ha	Obręb	Cena wywoławcza w zł	Kwota Wadium Płatne do dnia 7.09.2017	Data i godzina przetargu
ul. Radzikowskiego zgodnie z mpzp „Bronowice Małe Rondo Ofiar Katyń” – usługi U2 sprzedaż	471/35, 471/37, 472/4, 472/6, 472/8, 473/4, 473/6, 473/8, 474/5, 474/7, 475/5, 475/7,	0,0484, 0,0031, 0,1042, 0,5455, 1,2584, 0,0104, 0,0115, 0,0093, 0,1353, 0,0620, 0,0246, 0,0113,	40 K	nieruchomości 21 100 000,00	4 000 000,00	12.09.2017 godz. 9.00
dzierżawa na czas nieoznaczony	473/7, 474/6, 475/6, 472/7, 473/5, 472/9, 473/3, 472/5	0,0025, 0,0163, 0,0029, 0,3591, 0,0061, 0,0022, 0,0011, 0,0584,		czynszu dzierżawnego 5 308,75 zł/m-c + 23% VAT		

Całodobowy Numer Informacji Medycznej:
12 661-22-40

KRAKÓW.PL

NAJWAŻNIEJSZE INFORMACJE Z KRAKOWA



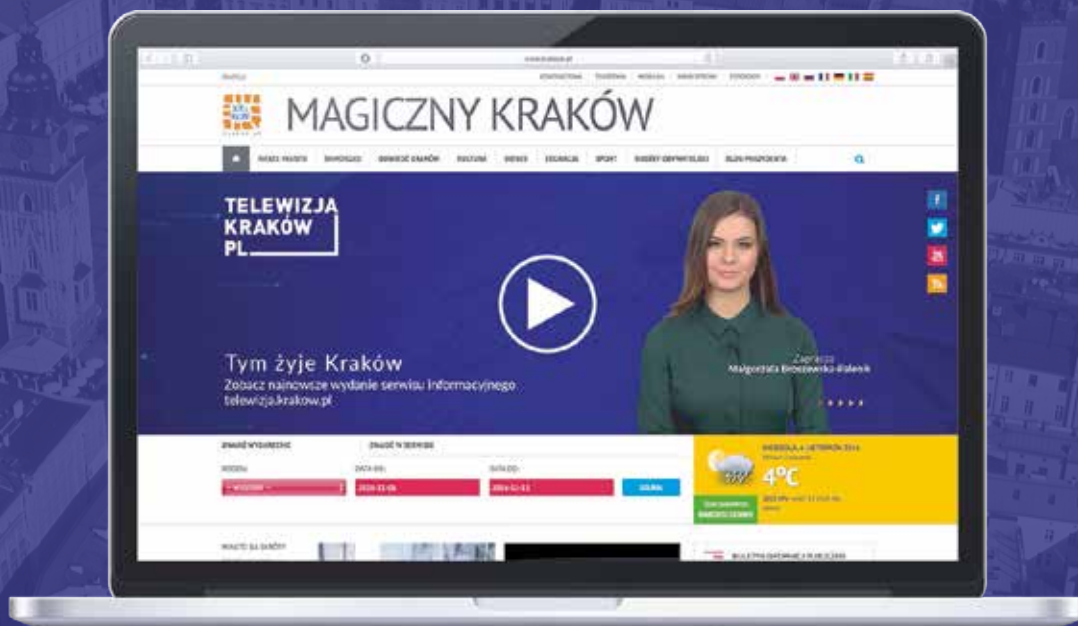
1 źródło informacji o Krakowie



1,4 mln wyświetleń miesięcznie



ponad 3 mln użytkowników rocznie



RELACJE, WYWIADY, REPORTAŻE, DEBATY, SAMORZĄD, NAUKA, KULTURA, ROZRYWKA, BIZNES, ZDROWIE, TURYSTYKA, SPORT





Kraków

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa
zaprasza



1 PAŹDZIERNIKA 2017
start **KOPIEC KRAKUSA** godz. **10:30**



(11. PZU BIEG)
TRZECH KOPCÓW

www.PZUBIEGTRZECHKOPCOW.pl

ORGANIZATOR



SPONSOR TYTULARNY



SPONSORZY



PARTNERZY



PATRONI MEDIALNI

